Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

Hong Kong

號五十七百四千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地· 七至一八一七五七:機總話電

元壹幣港售零 張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

版一第

雪大六士

展出日期 酒會時間 語會時間 光 (星期三 展覽會開幕舉行酒會 闘指導 柱 江 企 遗属西壯族自治 九八五年十二日港展覽中心〇日 () 為廣西壯族() 自治區出口商品 公

(排名不分先後)

朗貿

版十二第

田田

▼▼▼本五



3-7145110

料印材料總滙專設拉網服務 精晒大小網版 建恒公司 3-7795462 建學街38號區由西場一排17號 (近石缺尾地鐵站) 養國耕印

指出保護主義傾向

十分嚴

重

九一

→今天的會議比原定開始的車隊毫不遜色。

飢充包吃

亂脚忙手

▲當年香港記者在北京街頭, 無國際人的魚台國賓館北村, 無國際不減當年, 十幾輛小隊, 氣勢不減當年, 十幾輛小隊, 氣勢不減當年, 十幾輛小隊, 氣勢不減當年, 十幾輛小隊, 氣勢不減當年, 十幾輛小下車, 是不要將各小組會議的汽車, 二年多後今天香港記者。 一個一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作。 一個人工作, 一個人工作。 一個人工作, 一個工作, 一個工作作用, 一個工作作, 一個工作, 一個工作,

雪大六十

計油 月需適利 工要應油 個泊黄十。勝田 海位河五追利將中

建萬

艱

~~~

【本報記者侵東海、葉中敬北京二十六日東記】中英聯合聯絡小組第二次 一方代表別傳述可能的和建設性的 一家記者在一時,會議是在 一方代表別傳述可能的。 一方代表別傳述可能的。 一方代表別傳述可能的。 一方代表別傳述可能的。 一方代表別傳述可能的。 一方代表別傳述可能的。 一方代表別會。 一方代表別會之間。 一方代表別。 一方代。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一方代表別。 一

三期星

### 趙紫陽高度到常為 國鋼鐵 工業向現

成果,是中國社會主義建設所取得的又一重大成是實行對外開放政策、引進國外先進技術的豐碩的鋼鐵聯合企業——贺山鋼鐵總廠的建成投產,與稅産儀式時發裝講話指出。中國目前技術最先進發階今天下午在参加上海寶山鋼鐵總廠一期工程、

十年五八九一

他要求全廠職工要建設好實鋼,管理好實網圍的鋼鐵工業在現代化的道路上邁進了一大步。趙紫陽說,寶鋼一期工程的建成,標誌着中

中英聯絡小組二次會議昨

會議務實 歷時四小時

**分晨繼續** 

KASTASA GODINAROS SCREENOSAS SCREENOSAS

,從高從嚴要求,使它t 的鋼鐵企業。 今天的儀式由上海市 夠廠聯合舉行,出席儀式 自日本、澳大利亞、聯邦 多人。 

**23**名

巡警伏

E 代 表 會

人抵京

不在反彈回升的市道裏高價補及機者是重重地跌了一跤,自與願違,道些興波作浪者在本與關違,道些興波作浪者在本與關違,道些興波作浪者在本與原之十點以上。

其惡張跌跌 庆,每每包含 的 *厉* 

界會人是。要題、有的保望經人引心不就切出上效壓護潛的人工就對出土效壓護潛所,其是思想的力主於對於不安出港去,公措,義為

变部長雷日奥夫及上型,及兩名蘇方副公 一里丁率領的中國代表 一里丁率領的中國代表

客要達到

分嚴 劃指。孩死的子周者黄埃子亡埃的青典此及一了及

,利比亞恐難逃舉世證實。前天,巴勒斯 與勃機者的關係。現在問羅點明指出利國 主持並策劃,且看的發波里的回答。 是拒絕劫機者無往利比亞,這是想繳, 至為機者的關係。現在問羅點明指出利國 主持並策劃,且看的發波里的回答。 主持並策劃,且看的發波里的回答。 主持並策劃,且看的發波里的回答。 主持並策劃,且看的發波里的回答。 主持並策劃,且看的發波里的回答。 主持並策劃,且看的發波里的回答。

### 

指責 **利比亞是劫機犯** 

狀及利談及知的而亞潛更有 態邊埃判其。恐卡流入多關 之境兩。領 怖扎亡埃的,

年各萬使一六使職 。被九之家萬違權 判干又工餘法, 

不志獲加八鐵尹

台增加煤炭油口 大批礦場將關閉 十六日電 》經濟部一 十六日電 》經濟部一 當局決定關閉四十三 個煤礦。在過去十八 個煤礦。在過去十八

台北苑商度一死十一年曾原市英四十店铺民房

海息 - 台灣省豐原市 河步估計,與情嚴重。 一十五日凌晨發生大 一十五日凌晨發生大 一十五日凌晨發生大 一十五日凌晨發生大

世界 一十六日電 】 警方説, 一人受傷。 一人受傷。

被殺瞀

水管現場為豐原市陽區內的竹廣市場區內的竹廣市場區內的竹廣市場。 一大學名教護人員, 大學在十二十二分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 大學在七時四十四分 

台灣十年内 將有大地震 中、美、日維生線地震工程研討會上,多位 台灣、美國、日本專家認為,台灣十年內可 台灣、美國、日本專家認為,台灣十年內可 能發生大地震。 專家指出,台灣由於位在世界最大也最 活躍的環太平洋地震帶上,是世界上感地震 活躍的環太平洋地震帶上,是世界上感地震 一八九七年至一九七四年,災害地震有兩次。從 八次,平均每年就有一次。

期二報道,一九六八年以來恐怖主義分子在七十二個國家襲擊中,大約百分之三十年以來恐怖主義行動中,大約百分之三十年,大約百分之三十年,大約百分之三十五針美國財産。



出版行的思语

原人們能吸取教訓,保持冷靜,不給那些異是便宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是使宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是便宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是他一方流過,很多投资人士也已吃過將股市變成生生地同政治掛鈎的虧,將香港的股市變成生生地同政治掛鈎的虧,將香港的股市變成了不少投資者的心理因素,這原是不足為怪了不少投資者的心理因素,這原是不足為怪

為日本國人所值的問之路上的一座 中

在東京 安 歌 中 國 敦煌 展 覽

但上海后

西方專家說,官四倍左右。

一大月下降一點

上月下降一點

上月下降一點

「法新社華盛頓」將繼續增長,追將對

「法新社華盛頓」將繼續增長,追將對

「法新社華盛頓」將繼續增長,追將對

「新者會日在此間宣佈」力。

家説,官 四倍左右。 一般是公佈數字的三至平傾向」 預算有很大距離,一外交政策 方數字較真實的軍費 恐怖主義活動,迄今報道,一九八五年的迷美國國務院的數字

、對里根星戰計劃

口物理學家

日本科學家不要參加

有關工作

> 我們顯然仍没有二没有向他們提供

版三第

預定於十二月七日結束。 中日青年友好汽車之旅,力協助。 車株式會社等企事業單位的主

動活流交的面生開別項·

舉戶神在

車汽年青日

增派軍隊到邊境利比亞不滿埃及

貝魯特衝突

只魯特衝突。

各地黃金收市價

题,以外面的一个 一些志願者身上試驗這種疫苗。 一些志願者身上試驗了一種能預防淋巴 一些志願者身上試驗了一種能預防淋巴 一些志願者身上試驗了一種能預防淋巴 一些志願者身上試驗了一種能預防淋巴 一些志願者身上試驗了一種能預防淋巴 一些志願者身上試驗這種疫苗。

爆破危樓

的改變,不會有「質」 將來,只會有「是」 將來,只會有「是」 一的突破。

一些縣市保持「姐」 一些縣市保持「姐」

英專家試驗成功種防癌病疫苗

說,埃及要和平,不 一個巴勒斯坦叛徒屬於 一個巴勒斯坦叛徒屬於 一個巴勒斯坦叛徒屬於 一個巴勒斯坦叛徒屬於

協定年會主席、哥倫比亞人哈拉米路星期一説,他希望通過國際社日内瓦二十六日電】關貿總協定年會主席說,保護主義的傾向。

今年全球的商業增長率不足百分

個成員國(地區)希望舉行

| 一個體系本身日益惡化 | 一個體系本身日益惡化 | 一個體系本身日益惡化 | 一個體 | 一個體系本身日益惡化 | 一個體 | 一個體系的 | 一個體系 | 一個體系的 | 一個體系 | 一個國家代表 | 一個體系 | 一個國家 | 一個國家代表 | 一個體系 | 一個國家代表 | 一個國家代表 | 一個體系 | 一個國家代表 | 一個國家、一個國家

埃及總統責和

提供裝置雷達導航

到目標是取得百分 一型八五的五色 一型目標是取得百分 一型八五的五色 一型八五的五色 一型八五的五色 一型八五的五色 一型八五的五色

埃機如遭橫空攔截

**戈氏講經建等目標最高蘇維埃昨開幕** 

百分之四, 上飞 中由 百分之四, 上飞 产 一 一 九八五年度的水平 一 一 九八六 一 一 與 一 九八五年度的水平 一 九八六

應兩面着手解分歧

貿易

成見。

林津在最高蘇維埃會 一國家收入增加百分之計劃委員會主席的塔 一議說,計劃令來年的提出「凍結」軍事開支預算

二十六日電 | 蘇聯冬二十六日電 | 蘇聯冬二十六日電 | 蘇聯冬二十六日電 | 蘇聯冬二十六日電 | 蘇聯冬

西班牙人遊行紀念佛朗哥逝世十周年

〈美聯社〉 《搖動資旗機。

人星期日走

指馬斯屬組織

首

指出

保護主義傾向

關貿協定主席提警告

ア貿易

**消景 麹 悪ル** 

中國敦煌展覽

土人情的绿像。 土人情的绿像。 土人情的绿像。

京塚神利率及通服将微升 ・ 西方專家説・官 四倍左右。 一 西方專家説・官 四倍左右。 上月下降一 點 一 四倍左右。 一 四倍左右。 一 四倍左右。

及通脹將微升

期二報道,一九六八年以來恐怖主義分子在七十二個國家的 等國公民。現在,國際所有恐怖主義分子 中,大約百分之三十年,大約百分之三十五針對美國人 一百五十四人要 一百五十四人要 一百五十四人要 一百五十四人要 一百五十四人要

**在東京受歡迎** 

原人們能吸取教訓,保持冷靜,不給那些異的。不過可以所述「過江龍」和「冒險家」,但是便宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是便宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是便宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是使宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是使宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是使宜了那些「過江龍」和「冒險家」,但是他自政治對釣的虧,將香港的股市變成的。不過,很多投資人士也已吃過將股市硬了不少投資者的心理因素,追原是不足為怪了不少投資者的心理因素,追原是不足為怪

世界性的股市紛紛創出歷史新高價有一定的當前香港的股市處於較高的水平,這同風作浪的人以可乘之機。

英國愛爾蘭新

協定

益不會受到威脅, 使其相如

数人願意的話,北愛可以鑑續由英國管為此,都柏林將承認,只要北愛的 英爱保證尊重多數意願

7 弱其主權呢?

o究竟是怎麽回事? 愛爾蘭的協議後,連日引起北燰基督教徒的愛爾蘭的協議後,連日引起北燰基督教徒的

布雷恩

重

**希爾斯巴勒電訊) 節譯自路透社北愛爾蘭** 

削都信

一柏林以管治北爱事務的發言權而實際上不都柏林的承諾。他們問道,英國怎能賦予不過,北愛强硬派的基督教徒並不相北愛大多數人的意願。

文漢明

# 倘各諮委同意將先提

【本報訊】基本法路委會解組辦事處已去函一百八十名路委會委員,徵求與方式的意見。據悉,倘若籍組辦事處建議的選舉執委方式可行,下月六日舉行或過發出一份提名表格,規定每名路委可以提名不超過十個執委候選人,在下月六日舉行的基本法路,澳自會成立大會的預備會議上,各條條選人。根據最後統計,獲得二十個人或以上提名的路委會委員可成為正式候選人。根據最後統計,獲得二十個人或以上提名的路委會委員可成為正式候選人。根據最大治路委會的意程,認定每名路委可以提名不超過十個執委候選人,提供對於,在下月六日舉行的基本法路的委員會成立大會的預備會議上,各條條選人。根據最大治路委會的意程,說委會設立的執行委員會,是在路委會全體會務分的全體會議負資。 擬在預備會議選出派

更談期点

既表高興

一次水灣道、香島道及 黄竹坑道範圍內,包 黄竹坑道範圍內,包



官隆德錦協新 昌

司源行

### 委諮成領僑英旅界新

人諮委會的

節委。 自,是旅英華人團體的組織, 員會滑手路組、旅英華僑被考

雪大六廿

香港桂林貿易有限公司 福建省龍岩市汽車運輸公司

龍港客貨運輸有限公司

地址:福建省龍岩市登高路東段

電話:1398

電報掛號:1818

CY華日建香華新兆友龍天太海億中合中中宇三巍賓泰恒康好大天公桂華新觀嘉華萬嘉巍明大華日建美本與港閩中光聯嚴德平威豐都衆聯與宙湘華佳倫源寧得同利利江閩豐皇輪聯達華華山業欣電信包民〇華行商旅參地實企國汽國電財貿礦投へ企企洋機食貿企財廣有貿貿儀有有貿有民子幸裝安集國有標港行產業業貨車貨業務易產資兄業業行械品易業務告限易易易器限限易限機保團貨限織同有代有有有有有有有有有有有有有有有有有有有不 

排名不分先後)

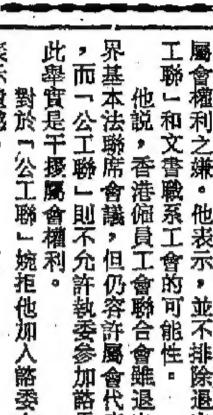


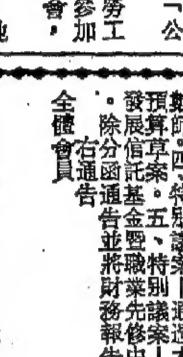
版四第

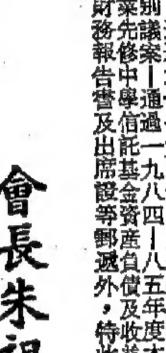
H

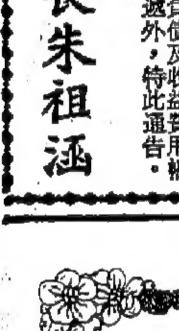
CYTEX ENTERPRISES(HK)LTD

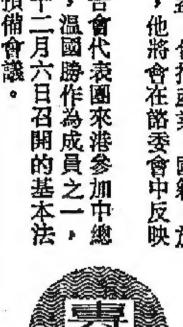
### ,他將會在路委會中反映血,包括産業、國籍、旅資訊,英國華僑、新界居民













雪大六廿

程師協會主席、政府非海外人公務員協會義政

邱錫華 高家裕



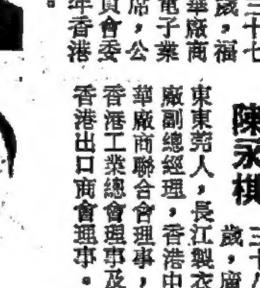
陳協平

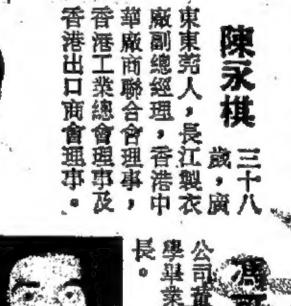






李景行







位置業公司 旗東新











果人。文匯報副總編 歲,廣

陳子鈞





100h



## 

大型素即寄 行職或創業 77952 @692095

詳情向各大旅行社查詢 定位處: GD 廣東(香港)核遊有限公司 電話: 5-497194 3-810311 677016 海 南·商 會 電話: 5-8914941

了壓。

曾寬生

海南中國旅行社 電話:22725 海口市大同路17號

香港←→汕頭

香港◆→湛江

定期直航包機・請留意通航日期

### 幕 覽 開 慶 誌

### 南 藥 義 堂 de 以 會

合忠泰德聯三公中 國福福聯 富隆德錦協新 福行貿易有限公職行人有限公 聯昌藥 藥無記為 吉 參革 發展 自 成田庙 記 利 成 誠和興業藥行 業費有 生藥藥業 有生 泰華 有相限 業 限 公 限 易 公 行 公 公 公司記司 司行箭行司泰司行司、行隆隆司行與司號司行 司 司 司源行 司

敬 同

賀

房屋署抱樂觀態帝

麥理高昨會見

注公屋委會代

有檢驗結果公

麥理高昨日會見一務局興建,餘下未有一費用,以資助追次期,搬遷影響的居民,問題樓宇的比率會降低。一個也表示對未有檢驗結果的樓宇抱樂觀應度,相信有樓宇中有二十六幢要清拆,但他表示對未有檢驗結果的樓宇抱樂觀應度,相信有完成全港五年以上樓齡公屋的石屎芯檢驗,雖然在已有檢驗結果的五百七十七幢完成全港五年以上樓齡公屋的石屎芯檢驗,雖然在已有檢驗結果的五百七十七幢

· 游永久校舍的興建費用將比此數多出兩倍。 一億三千萬元,由創校自今,資本性支出約為三億元,他預料九龍 一城市理工學院現有學生二千七百二十名,每年獲得經常性撥款

高爾夫俱

昨由李灏谷川和穗及差猜春哈旺等剪

### 地鐵馬馬馬馬 公司主席李敦昨

地鐵不參與及與建第一年收入十二億一成屬非經管 一條路收

非經營鐵路的收入,包括廣告資的日子。被問及地鐵公司今問時,作以上表示。李敦説,

本報訊】地下鐵路公司主席李敦昨日說,地鐵明年五月加價,加幅未完 一個表示,增加了股本之後,地鐵公司可在本世紀末之前清選所有財務開支 作的股入有多少時,李敦表示約在十二億元至十三億元之間,其中一成是非經 年的收入有多少時,李敦表示約在十二億元至十三億元之間,其中一成是非經 年的收入有多少時,李敦表示約在十二億元至十三億元之間,其中一成是非經 年的收入有多少時,李敦設到地鐵公司的經營溢利問題。他說,在未計算設備拒 在午餐會上,李敦設到地鐵公司的經營溢利問題。他說,在未計算設備拒 至於第三條海底隧道是否已選定在港岛西區時,李敦說,已經設計的第三 整公司負債額很高,地鐵公司每年都會檢討票價水平,明年五月將是調整地鐵車費的 如以往一樣,地鐵公司每年都會檢討票價水平,明年五月將是調整地鐵車費的 如以往一樣,地鐵公司每年都會檢討票價水平,明年五月將是調整地鐵車費的 如以往一樣,地鐵公司每年都會檢討票價水平,明年五月將是調整地鐵車費的 一個表示,增加了股本之後,地鐵公司可在本世紀末之前清選所有財務開支。 一個表示,增加了股本之後,地鐵公司可在本世紀末之前清選所有財務開支。 一個表示,增加了股本之後,地鐵公司可在本世紀末之前清選所有財務開支。 一個表示,增加了股本之後,地鐵公司可在本世紀末之前清選所有財務開支 一個財團承建。 一個財團承達。 一個財團承證。 一個財團承達。 一個財團承達。 一個財際, 一個財團承達。 一個財團承 一個財團承達。 一個財團承達。 一個財團承達。 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團承達, 一個財團不 一個財團, 一個財團 一國財團 一國財

深圳與日港泰資本合作經營

**海及差猜春哈旺等剪綵** 一種及差猜春哈旺等剪綵

基工會與勞聯會

本品药性温和《不論新久

均可服益 本品蔥甜 暑進倉 等。增强體健。確有明治略 嘴之功效 · 各大葯行的1. · 本行特設需售部及代寄外地

药品郵包《李售不論多少》 未電即該。數如電合 衛話: 5-733945

香港北角屈臣氏大厦A座十二樓1105室 開設婦科維症諮詢服務數如外地患者通信問治 有問必答

港島電

報導世界各國名廠最新製衣設備。

詳細說明機種性能、特色、規格及

· 工業衣車 · 裁牀及車建設備 ·

· 整熨 ·

電話5-660015

用法,並配有圖解。

將隆發海育及科泰長日三就、會及為謝、、、發非 房林,課主志潘伍陳言官

全共1.170頁 紅幅本HK\$460/US\$60 直及台議 榮榮工業有限公司 轉三一演 電話5-660015 。 英中由

大字四個 -0

稱智賢莊長院工理市城 會社與業商

水 他 於 學 柏 於 學 柏 於 學 名 於 學 名 於 學 名 於 景 左



(攝報本) 添祖朱長會會商廠為右,

樓 寫字 出 尖沙咀棉登徑商業大廈九樓全

SANYO

上業訓練發展計

117cm)

### 層1500呎連裝修譜電3-660545



CVP9110TH 46"(117cm)適用4電観系統 • 自動追踪及配憶16個選台。 ● 適用4個不同電視系統(PAL,SECAM,NTSC4.43,NTSC) · 2個16cm揚聲器。立體效果卓越 • 3個18cm顯像管(紅、藍、綠),重現迷人影像 • 可作混聲鋒音

property in white age in the first CVP 9100C 45"(114 cm) 適用3電視系統 ● 預校及記憶12個融台 \* 適用3個不同電視系統(PAL, SECAM, NTSC) • 特大音量輸出 - 可作混聲錄音

• 25按键连控器 達試三洋電器有限公司 香港中環總輔道中71號永安集團大厦12樓 電話:5-245114(7線) 維修服務中心地址: 九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話: 3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話: 3-7763301

选控裝置 地代理《香港大衡洋行有限公司

香港商業機構為發展中國貿易現誠意聘請全職和兼職之國內業務顧問多名,新酬待遇視資歷而定。 ①持有居民證或工作證之中國本土各省市鄉鎮居民 ②中學文化程度或以上 ③必要時可到國內各省市出差 ④有良好國內人事關係 ⑤没有任何刑事犯罪記録 凡具備上述條件者不論男女職務歡迎應徵請詳述學歷及 工作經驗附照片來函寄九龍中央郵箱71761 號人事部收



澳門總代理:先澤堂勒房

地 中國編建省廈門市 地 后廊街三十號二樓

每天收費十元 小字三十六個

平板車本港國內設有維修廠 75S - 2 - 3 D95S D60P20HT 530 JH90 Cat 977 L

每天每個位可排大字四個

細字三十六個多收費土元

京廠中央空調、冰箱、天窗

民車・的士頭・日吉

导麵包車:原廠空調12座冰箱

**☎**3 · 335386

"土瓜灣鹿鳴街15。22號地下

**☎**3 621570

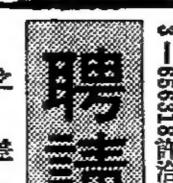
抬皇

D E S

● 依教儒教道231號(連集條條特的經濟) ● 尖沙咀磨地道因號好將中心一模 120-128號(大志投籍特約經濟) 取話:5-728553,3-678161

抵售:\$650

防火木枱面



版六第

永久校舍的興建費用將比此數多出兩倍。億三千萬元,由創校自今,資本性支出約為三億元,他預料九城市理工學院現有學生二千七百二十名,每年獲得經常性撥

(攝報本) **涵祖朱长**4



**3** 621570

每天每個位可排大字四個 細字三十六個。收費十元

838計算器 現貨50萬,價額優惠 保證質量,歡迎洽談 就理洽談 X 7 - 33 ) 李小姐洽 保育電話機 (可當語言學習機用) HK\$240元 專利乾電池吸塵器 HK\$70元 纖維頭簽字筆每支 HK\$1.2元 現實供自教理等活批號 3-7145110 3-7601714 3-7135400 九龍窩打岩道116號 Telex 148300 TWPES HX 中文打字 各類合同文件說明書 後捷服務軒尼詩道29 8 3字F 5 | 746132 2叫8631美嘉 2叫8631美嘉 話 機 HK\$240元 HK\$ 70元 HK\$1.2元 小松、CAT、加籐、日産、日野、五十鈴。 各類貨車、卸 泥車、混凝土車、輕重建築開山機械 電話: ③-969255 九龍福全街 4 A 地下

上朗貿易有限公司縣資後國內付款均可、憑批交提上的貿易有限公司車、忠誠為顧客服務、代送文錦

深圳辦事處:從圳國際商業人優北極617臺。電話:28570 廣州辦事處:廣州戰市東路368號花園酒院花園人優1209毫。電話:73899轉1209

香港辦事處:九龍爾敦道789號健軍保險大厦704室 成話:3-808378

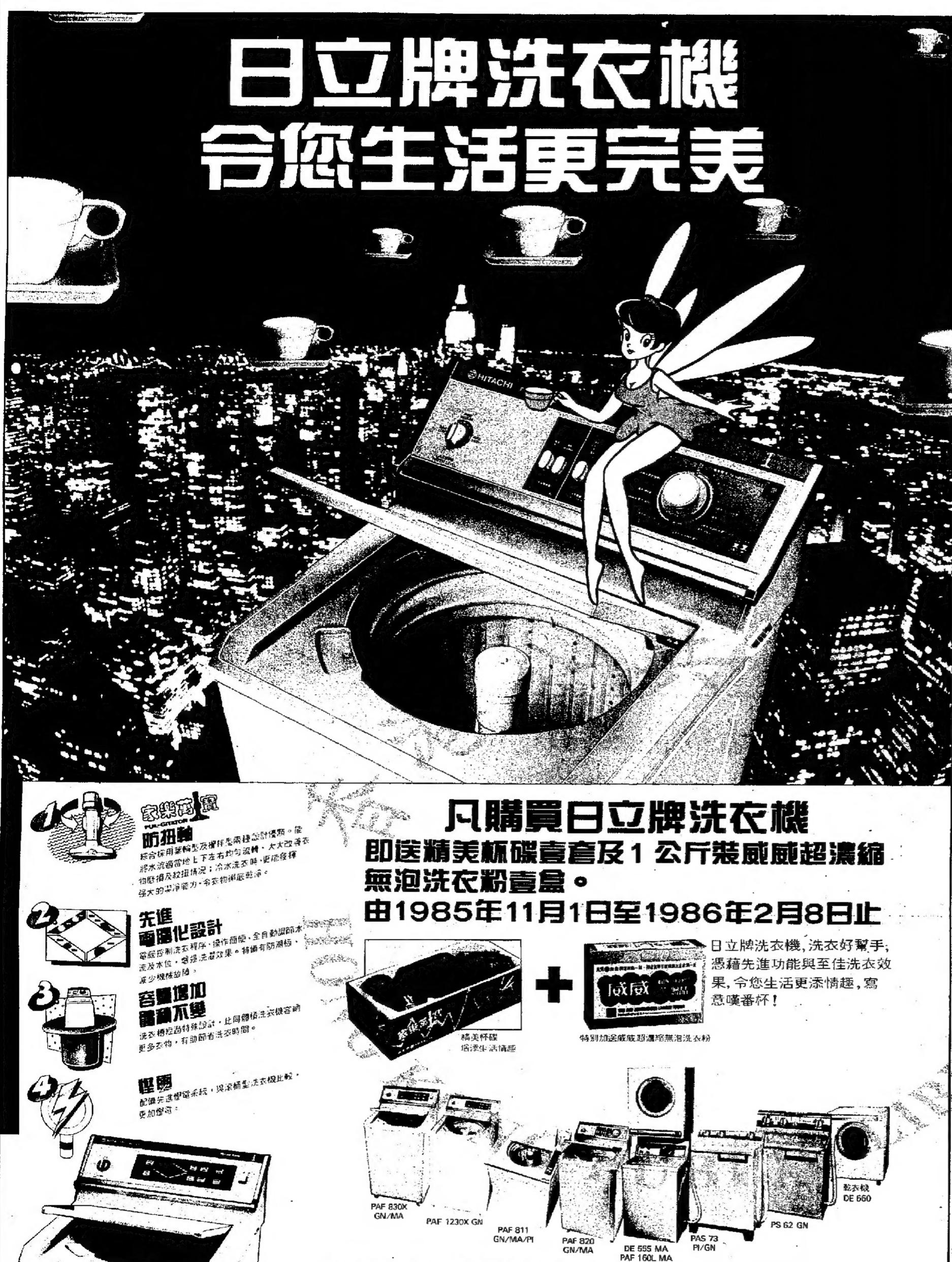












房屋署抱樂觀態度 有檢驗 理高昨 公屋委會 屋

電問價◎653396 大小遠近包妥寫字樓 大小遠近包妥寫字樓 

向

DES 祇售:\$650 防火木档面

英記夾萬像俬有限公司(1933) ●程角洗衣街147號地下 ● 灣仔萬士打演)79號地下 ● 佐敦儒敦運201號(達兼徐孫特約經濟) ● 尖沙咀歷地道63號好明中心一樣 120-128號(大志經路特約經濟) 電話:5-728553,3-678161

AG

工業有限公司專營各國工業機械

**PAF 830X** 

FLYING三波段雙卡式立體手提音響

最新設計・性能卓越・音色清晰

箱並可運接其他外部醫療・使管色更濟脈更具立體感。

**国整企业有限公司** 

本機具有目動電平控制録音系統及倍速録音功能・更可

連續唱帶。配有五段均衡器、2音路4揚盤器及分離式原D

本公司可提供散件・組件或整機服務・歡迎垂題。

中國三級大米 100 噸特惠價錢詳

情面洽 5-272312 錦標貿易工程

日立牌@HITACHI

聯絡電話・3-902077・3-905088

产品種類 "吉祥卡、血型卡、生肖卡、星相卡、生日卡 、友情卡、勵志卡、明星卡等。適合社會人士、家庭主 婦、青年男女、學生及幼兒使用。

中國展望宿舍 查詢,5-751731 黎國只公華全廚價中電話(4線) 小內限務潤新劇格港 程傳:89378 姐旅接方附設空相合 WAAC HX 治客待便近備調宜資 大量浮石,長 期供應,有意 電劉小姐 5-753273

自卸車及小松機械。皇室型稿車、開山機、按土機、各類機構 現貨供應全新左軚豐田車、日野貨車、







形響。 一個的科目,使學生能修讀關於現時中國社會、政治和經濟制度 供中國的科目,使學生能修讀關於現時中國社會、政治和經濟制度 課程除提供有關香港公共事務的資料和專門知識外,更設有多項當 課程除提供有關香港公共事務的資料和專門知識外,更設有多項當 即學科,例如發展迅速的資訊管理和對華貿易,公共及社會行政學 作有之計內的發展迅速的資訊管理和對華貿易,公共及社會行政學 有一方式計內的程度。商業學課程供學生選修特別適合香港需要的專

金學與會商廠發頒持主

尖沙咀棉登徑 層1500呎連裝

CVP9110TH 46"(117 • 自動追踪及記憶16個選台 · 適用4個不同電視系統(P. ■ 2個16cm揚擊器,立體效果 • 3個18cm顯像管(紅、鹽、新 • 可作混聚錄音 - 25按键透控器

達誠三洋電視

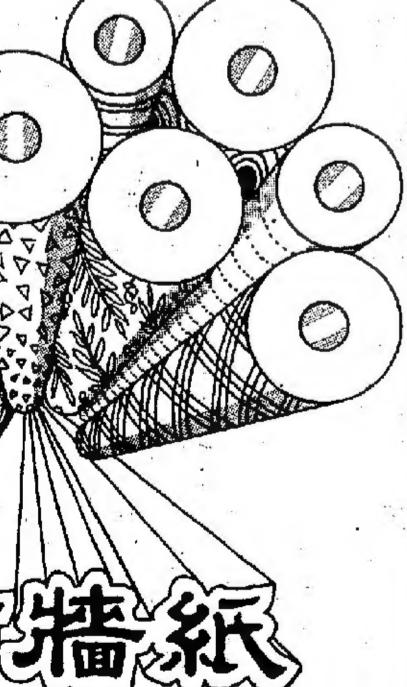
維健服務中心地址:九龍觀塘河



日本不爾巴

興昌

款式 歡迎參觀選購



主選擇

九爾:彌敦遵472號 電話:3-317510 九龍:尖沙旧永安廣場商橋 電話:3-7212849

覽

南成行

香港干糖進中125-127美東军大厦501-502章

5-441955

成衣廠及洗衣工塲使用 先進濕洗機械適合酒店 Automatic Washer Extractor at Of Lick Centrifugal Separator 京力機器工程貿易有限公司
Office : G/F., 27, Sung Chi St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.
Telephone: 3-347417-10 (4 lines) 3-625875, 3-625807, 3-652321, 3-652322
Telex : \$1519 SLMAC HX
Telegram : SUTLICKMAC Hong Kong

### 司

司行

隆廣瑞聯合惠乾新乾聚

司行司司行司司行行

司

司行司行

賀 祝

司

廣西壯族自治區出口商品展覽會

開

長江蓆業有限公司敬賀 經網·草·竹·第·榜·芒·賽及手工舊品 地址:灣仔告上打道223 號海聯大厦10字樓

電話:五一七五五四六六(10線)

香港↔→深圳↔→蛇口↔→大亞灣

展覽會開

幕誌慶



登峯運輸(中國)有限公司 經營:香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸

常備:貨櫃車、吊機車及各噸位貨車 ★ 代客辦理出入口證 ★ 能即日爲貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛衣等

全面性服務車隊無線電管理,效率迅速。 香港辦事處:九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心 1110室至1111室

話:3-320981(6線) 廣州辦事處:廣州流化賓館2508室 668800 深圳辦事處:深圳市文錦渡海關停車場側

廣州提貨

Telephone : 2874150, 2874154

種類多·價錢平 高富印刷廣告公司 香港灣仔日街7號 電話:5-298207

5-278768

三期星

世杯

蘇聯輕取埃及

建安年福榮 成發記昌記 竹竹竹竹竹

欄欄欄欄欄

丹廣建 公公司行司司 聯保新信

與昌有限公司 格有限公司

聯亞行有限公司降福行有限公司

廣西壯族自治

長江 芹業 羅師·華·竹·華· 地址: 灣仔告士打 電話: 五一七五五

0

1986/87年全新款式 歡迎參觀選購

最佳選擇

東方廣紙公司

電話:3-317510 九龍:尖沙組永安廣場商場 電話:3-7212948

日六十月十年丑乙曆農

墨意巴波法德爲除子種六 

夜馬移

景假日翠亭邨茶寮(十八份)

十二份)

翠

亨

二份)

美麗華酒店謹啓

組男籃聯賽

每年只捕獲數十條誠罕有奇珍花錦大鮮皇乃珠江口特產馳名 驅風祛濕舒筋強血益食補品收效宏 翠亭邨茶寮(翠亭邨茶寮) 價優待 十八份) 隅請早預

花錦大鷦阜(每條重適卅斤)

君海景假日學亨邨茶寮(十二份)を誌: 口特產馳名中 貴客歷年 情商 港九 洽 功能 聖誕大減價 H 名表 剪報購表毎 進

烈祝賀 熱 商品展覽會

幕 隆 開 重

連與發展有限公司 LINK HING Omex 安德電子有限公司

柳州桂興電子元件鬻 H

賀

西

下月赴!

21—33 中興市業大夏9樓

廣告請撥電話:

東西貿易何有四次 海西省 國際

祝賀庚西省出口商品展 元會開幕

香

一唯九港 菜杭宗正 下地C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352

廣西出口

**☆期有效)** 萬能膠 適合裝修 · 保服 · 鞋業製造 · 四 季喘用。 地板膠 對PVC高含量 的地板,黏 牆紙粉 法職製造,經 濟實用。 ・港九各大五金行・建材及木行均有代售

记視片集榮獲四日五項大獎中,

·視科學學院 - 另外 - 主辦上項電視藝術、

阿頓巴勒近年已



結想不仍歲九廿榮國張

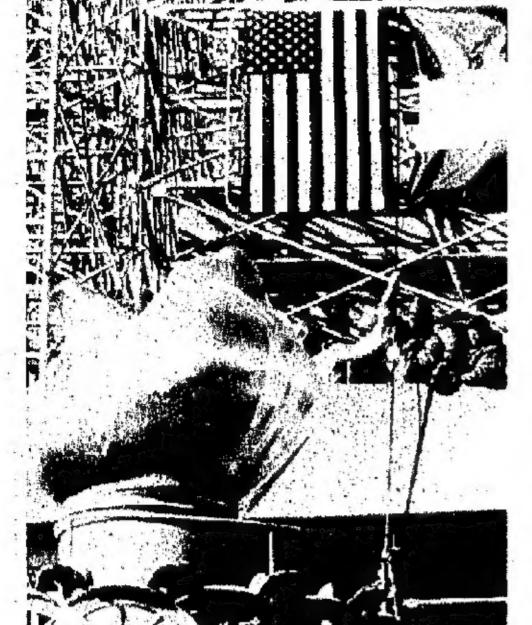




每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

港澳實單》內地提事令。 基人辦理報批》手緒簡便快捷: 有京 東風 天津 沈陽汽車進出口公司產品 1. 粤舆船舶用品公司





電話:5-460822 493721

代理: 德成貨運有限公司

香港至珠海定期航線(資籍及散貨)

電話:22360

:珠成海陸運輸有限公司

珠海市經濟特區外貿中心

香州:逢星期三、

太平、中山、江門

EASTERN CAR LINER LTD.

香港→星加坡、巴生港、庇能

亞洲飛航

岳山關

ASIAN CLIPPER V83

SOUTHERN CROSS V65

OSA GRANDE V1

SEKI KOCHI V39

南十字

截貨 到/離港

14/12

23/12

23/12

3/12

13/12

22/12

22/12

收貨站:黃埔礪頭(WMTL)

<sup>總代理</sup>·三利運輸有限公司

電 話:5-446130 5-446141-2 香港子諾道中111號永安中心904室



福定發明的治療方法 教授目前逗留 湖岸 教授的治療方法 人員預測兩年時間可 潘伏期達五年以找出治癒愛滋病方 建否奏效。爱以在全世界悠樂觀,因 預測十年內可以找出治癒愛滋病方 超受教授说:「任何人不能預防法未免過於樂觀,因 預測十年內可以於此愛滋病

是否奏效。爱滋病的 是否奏效。爱滋病的 是否奏效。爱滋病的

電視艾

**(美獎五大** 

集奪得

四項

香港——蛇口

蛇口雕路處:蛇口外輪代理公司

定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝線)。 香港++珠海 收貨 航次 船名 天天收貨 A.VESSEL 逢星期三

ESSEL 遠星期五 天天收貨 遠星期五 收貨站:香港堅尼地域·招商局码頭隊,免费渝期三天 A.VESSEL 珠海带络成:珠海九洲港码頭外輪門理公司 警話:23187

我公司兼承太宗教管部首,專船直達吃口、珠海、黄埔、 賽增等題·點期面襲, 選續廉宜, 快捷妥當。

珠江船務有限公司

香港与曼谷

裁貨 到/胜港 惠華輪 V.04S HUI HUA 4/12 5-6/12 華意翰 V.41S 11/12 6-12/12

收货站全箱。葵涌現代货櫃碼頭(MTL) 散貨 九龍倉海運橋 2 號閘 香港代理, 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號

熙信樓19字樓 話:5-286111(十線) 物運輸業務。 漢口,張家港散貨

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口

岸:深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、

福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨

定期航次(貨櫃及散貨

粤港2號及4號

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

### 迅發貨箱服務關公司

馆話:0-243492 0-243862 0-243496

來往香港工廣東 集装箱陸路運輸 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和 大型吊車服務

香港代理處:華遠公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高壓10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛:9344 HY COMP HK 電傳:61231HY COP HX

政州代理處中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話・861215 861665

電 話:5-479972 **電 傅:71795 CKSCL HX** 

貨箱服務(兼收數裝貨)

惠華輪 V.05 S 19/12 20-21/12

珠海經濟特區 珠成海陸運輸有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD. 珠海市各洲先烈路九號 電話: 22350 電掛: 7130 香港与珠海(香洲,九洲港)

珠外103 承接集裝箱,散貨及重型機械 珠外104 珠外201 香洲:逢星期三,六開航

珠外202 九洲:每星期一航次 珠外203 珠外204

——另有事船承接集装箱及散裝货前往廣東省沿海各口岸—— 本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等 設備代客戶承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

香港總代理: 德成貨運有限公司 香港灣仔洛克道81一85號莊士財務中心21樓 電 話:5-281111-8 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內

閩港汽

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎實客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電

地址:九龍人角咀槐樹街1-3號正輝商業人厦二樓

3-932152 ( 4 線 )

3-910438(4線)

廣州市穗南航運輸

中華人民共和國註册

香港之廣州、黄埔、蛇口、瀾

石、石妓、肇慶、太平、容奇

穗航 2312 每星期二、四、六

轉口貨、散貨、及貨箱

★ 可安排專船接運大宗貨物

穗南航運(香港)有限公司

SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD

電話:5-440807

TELEX : 85913 SNAM HX

泉州各地

德輔道中317至321號啓德商業大厦604室

晚開行

穗航 2313

穗航 2314

貨運總代理:

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處 · 九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話: 3\_841138 3\_841105\_6

深圳聯络電話 : 3 9 7 8 8 区州聯络電話:774835 佛山聯絡意。佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話 86204,85514,86159

粤海運輸有限公司

香港干諾道西一至三號億利商業大厦二十一根 21 /FL YARDLEY COMMERCIAL BUILDINGS, JCONNAUGHT RD. WEST HK. TEL.: 5-8153398 5-8153458 5-8153527 5-418420 CABLE:GOTRANLHK TELEX \$550 GOTL HX

| 目的港口   | 船名        | 截貨日期      |
|--------|-----------|-----------|
| 廣州(新風) | 前進309     | 12月2、8日開船 |
| *      |           | (三天免费倉期)  |
| 廣州(澤口) | 專海106     | 廷雙日開船     |
| 蛇口     | 待定 (散气    | 計)達周二四開出  |
| 黃埔     | 待定        | 每周雨班      |
| 瀬石     | 瀾石1       | (貨櫃)隔天一班  |
| 肇慶     | 中土出7號     |           |
|        | 中土出8號     | 隔天一班      |
| 4      | 程油9號      |           |
| 石岐     | . 廣駁運206、 | 212 隔二天一班 |
| 江門     | 中基出02號    | 隔二天一班     |

每周一班

太平、容奇、小欖、九江

**四**有成行貨箱運輸公司

Authorised Hong Kong-Guangahou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and

Guangdong Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building 563, Nathan Road,

Tel: 3-301385, 3-309003, 3-391183 Guangzhou Office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 882590, 861530 Man Kam To Office: Tel: 39702 互前獨教道563號交通銀行大厦1402室 证据: 3-301385-6 3-309003 3-301183 张州寨事遗:原州市食品公司,人民前路163號 16.4: 882590 861530

文编渡增事房量高:39702 香港-----往返----廣州市及廣東省各地代客報關,直接 拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免箱租,轉口貨運,直接 往來貨櫃碼頭拖運、不另收費。 For further information please contact: Mr. Ronald Law Chiu Yiu 羅超權

承接陸路全貨櫃拖運服務

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港1.廣州

**承接各類貨箱及散裝什貨** ●廣東省其它港口歡迎洽商 ●

收貨 種航 014 2/12 4/12 穗航 2309 27/11 30/11 穗航 013及2310 5/12 穗航 21003 6/12 摄州:船泊新風港 香港:散貨 差層公衆起卸區內

貨柜站。 青去島60號地段(歐亞船廠內)

香港代理: **中港航運公司** INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 上龍獺教道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903 □ 廣州鄉事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

国廣州市長堤路185號三樓。電話:882215轉15號。

Mr. Anthony Chan Kam Bor

6. 澳門中國旅行社貿易服務部 - 友誼貿易所合公司電話:2110848 二油頭特區油納摩托車有限公司電話:31333 一口氣前,與言做鬼也要向探長報復。 探長為懼 一口氣前,與一步步克現。妻子出走了,他自 一型,似乎一步步克現。妻子出走了,他自 一型,似乎一步步克現。妻子出走了,他自 一型,似乎一步步克现。妻子出走了,他自 一种,當然是在香港了。 一个,當然是在香港了。 一个比解釋,言之成理。

雪大六世

**脱福我的好拍檔** 

持人,我與有榮焉。 一九八五年十一月,我的另外一個好拍檔,又推出她第一張 個人唱片。 可喜可賀。

悟共鳴,穩定及提升收視的法實之一 在電視劇中,煽情目的是引確愈來愈多,煽情是其中之一。 現報刊,形容影視情節。新詞的現報刊,形容影視情節。新詞的

製

香港文咸東街68-74號興隆商第 5-418884 中國航線,

· 讀電5-418884 , 即當寄上最

集裝箱附

貨櫃車·大小 貴客惠顧

廣州市穗南航

中華人民共和國

石、石枝、肇慶、太平 穗航 2312 每星期二 穗航 2313 晚開 穂航 2314 轉口貨、散貨、及貨料

★ 可安排專船接運大宗1

貨運總代理: 穗南航運(香港)有

德輔道中317至321號啓德商業 電話:5-4408 TELEX : 85913 SNAM

**操道通福州** 

《北·廣西·全國各地進出口貨物拖運服務、往福建·廣東·江西·浙江·江蘇·湖南· ·福州五四路華福賓館內 電話·51188·西港海羅灣信德街の至11號百威商業大厦·香港銅鑼灣信德街の至11號百威商業大厦·達新發展公司 電話 5-766552 5-76

、厦門と

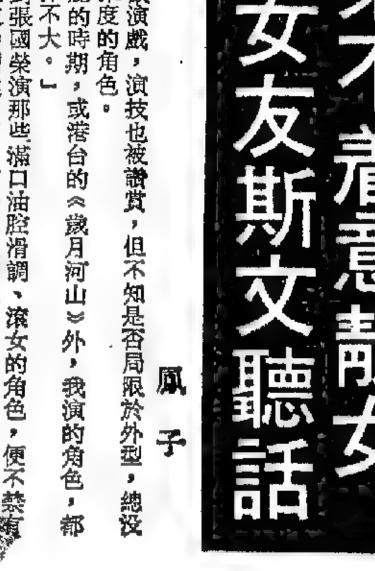
、泉州各地

る車

國內提貨地殼:廣州市、汕頭市、森州市。直接銷售幣:汕頭特區汕納摩托車有限公司電話:31333

三期星

股會演生較有深度 是青春的,發揮不 是青春的,發揮不 是青春的,發揮不





格結想不仍歲九廿榮國張

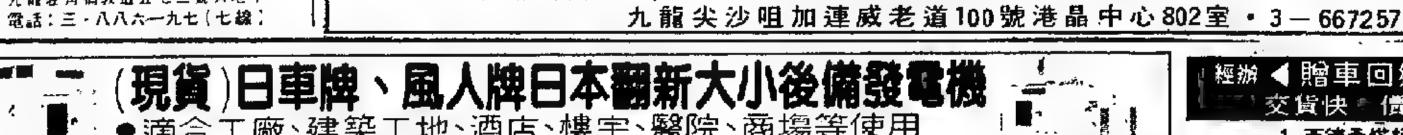
• 硬質 P. U. 發泡膠原料 •

合產生發泡,是瑞典AB SYNTES廠最新貢獻。 特别適用於雪櫃 冷藏設備、隔熱工程系統等工業。本公司減徵經銷商,歡迎來電查詢 總代理·CRC ENTERPRISE CO 新興企業公司 荃灣青山道264號南豐中心1015室 Tel: 0-4984832 0-4984405





告 遺



□ 3-805206-8 ☎0-986362

每八九一一五九五冷每八九一一五九五冷、蜜糖、羊毛條、鼠。 開電 一五九五冷縣。 開運、黑瓜子縣。 開運、黑瓜子

. 西德桑塔納小轎車、上海牌760 A 小轎車

特別 2. 本集團合資名牌上海幸福250及本田CG125摩托車 介紹 3. 上海、北京、天津、沈陽麵包車、客貨車、貨車。 介紹 4. 北京東風,廣州飛鷹三輪客貨車。 星馬:優麗園(私人)有限公司電話:7335115 泰國:友誼貿易兩合公司電話:2110848 5. 東風、錢塘江五噸,南京三噸,柴油寧及拖拉機

代辦處

元朗三江國貨公司

適行汽車公司 信譽良好一價格公道

中頭德輔道中54 · 58號 -大差銀行大厦602 603室

電話:5 252281 3

專營:日本各類型全線軍系,轉口國內, 現貨供應:雙排座、麵包車、 貨車、翻斗車、巴士。

責邦建設機械有限公司

總代理:

牆 沫 紙 泡 香港、國內交貨(全國放行) 可收人民幣 0 0

銅鑼灣加路連山道九號『電話:5-768687 5-767755

Paul Mauriat古典名曲現代化

·」,大抵是聽音樂聽得出了神。不過此有趣圖像也適足顯示此製作的特色。古典加現 國

製作, 演奏和錄音都頗可欣賞。 PHILIPS出品,唱片编號:826072-1

深圳經濟特區進出口貿易(集團)公司

經營運輸業務 常備各類型車輛來往國內

轉運國內及國外出入口貨物運輸

代容儲倉

自設倉庫

者記打追鞋跟高執手

·深圳市深南東路進出口貿易(集團)公司大樓307室 · 3 8 8 8 8 8 8 8 8 8 1 2 7 分機

·深圳市黄貝嶺進出口貿易(集團)公司儲運部倉庫 · 22748 23317

九龍大角咀晏架街81號富多來商場一樓112室 3-966432 3-911260

九龍尖沙咀東部科學館道14號文華中心10樓

相影准不絲羅娜安戴

甘草深圳交人民幣

⑤776097邱洽

港澳買單。內地提單

直接整銷上海 北京 南京 東風 天津 沈陽汽車進出口公司產品

事人辦理報批《手緒簡便快捷

6 澳門中國旅行社貿易服務部

(現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電 ●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防音型任君選擇 30-45-60-73-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA

大成5-55型手風鑽

大成油壓碎石機

F 學 楼及門市部 。九龍旺角西洋菜街北306A地下 場:新界石崗上村546地段 □ □ □ □

傲羣3:7656886

電話3-7703077,3-7703194 電傷39178 WLE HX 梁小姐洽

納龍貿易有限公司

唯一真正採用電腦即時擬合歡迎客參閱 每日十至八時下班後電話自動録音答話 幸福婚姻關有限公司 蜀尖沙咀河内道二號五樓無看更免尷尬 廿四小時詢閱⑤689986⑧665857 專業穩健十四數優客萬千供擇配 成功擬合演世界彩視錄影助客尋 專營汽車喷漆,原子灰,蘇灰士腐漆,力架等噴油材料 設備包括噴鎗,打銹機,打蹬機, 電子磅等先進工具 歡迎來電垂詢 八九一

雪大六世

### 貿易數字 易 增長 减

口貨品 百

意加美田新生 里大元 阅元 566.00 人民幣 244.55 245.76

70.9 (+0.1) ・ 與上日收市價・ 收市報七八〇點 

凸之說 純粹 基 持



姆牌實在可惜,它的 好人最喜歡得獎中的 所個節目——《水上 所個節目——《水上 不人最喜歡得獎中的



未錄好,故此推出日錄,至今仍有五首歌,好幾首歌要録完再 無線十 到天賜謂不會為擬樊而為製作科稱港有此成績雜能可責人員 即關香糧慶祝 **炒類為熱鬧。** 作人員代表出席。 項節目耀大獎





囊成獎人新佳最曲金台港 》持主用起卽線無 新春青)

(他新人無機會

月生日

拉姑合約 無線挽留黃小



三種指數兩跌

莊士集團

舰宛电器 新 時 代

87,200 1,510,600 171,400 12,000

284,000 884,000

348,600

282,000 18,000 25,000

850,100 667,500

115,000

780.200

30,400 54,000

1,841,000 420,000 2,000 34,000

20,000 1,917.000

2,540,600

814,200

327,000

641.500

382,000

846,600

24,500

B16,300

41,600

8,000

δ9**,40**0

669,200

(智停買賣)

-0.025

1.21

16,70

10.20

640,400 532,000 星港地産 信和置業(除 信和認及證

凱聯國際 透東酒店(除息)

先施股權

IMPALA

香港電視

0.88 0.63 1.91

8,45 6,05

0.21 1.96

8.15 4.00 1.31 1.20

58.00 34.50 53,50

1,33

4.40

19.20

2.85 16.10

\_\_\_

-0.10 +0.01 -0.06

+0.50 +0.25 +0.50

-0.03

40,05

-0.02 -0.30

+0.10 -0.10

恰和證券 工資銀行

莊士集團 和記貨埔 和肯僅先

和黄鹤股

蜕壳饱器 王氏工架

長江銀衣 真苔多

人 頭 恩 金山實象

淘化大同

御呂電棋

依利安 實務研練

樂學電子開達資業

華光航業

隆豐認股部

中華近船

萬邦航梁

亞洲航業

香港建道

中華煤氣

油麻地

港趾認股額

巴

巴

九巴(半墩鉄)

圖地產此樣

長江實業

置公用事業

中華電力(除淨) 15,20

台後豐船A

銀監處加

强監管金融業

新銀行出

關修訂内容下月將提交討

四月可笔通渦

371.50

70.9 (+0.1)

42.00

30.00

69.00

上日收市價 報七八〇點

務 有

傳

發 展停

港製品出口減 貿易 沙增長

比去年

電話增 倍半

1,068,000 (1,068,000

20,000 471,000

81000

84,000

130,500

68,000 72,000 10,000

148,000

10,000

15,800

13,500

725,000

363,000

39,000

110,000

30.000

780,000 130,000

2,000



© 1985 Apple Computer, Inc. Apple and the Apple logo are registered trademarks of Apple Computer. Inc. 特約分銷商:

擁有Computact獨家推出之 「股票走勢軟件」可掌握繁複多變的股市走勢。 Computact「股市走勢軟件」配合 Apple He、Apple Hc或Macintosh私人電腦, 你當可成為百戰百勝的投資專家! 詳情歡迎垂詢或親到本公司參觀選購!

Shop D, Tung Kai Building, 166 Jaffe Road, Ground Floor, Hong Kong, 香港灣仔謝菲道166號東基大廈地下 電話: 5-752313

有利雅士 ELECTRO ACE

SARITA

HUA JIA

渣萃厚文 NL.HOUTMAN

TITAN

SU QI

福興二號 FOO HSING 2

蒸國琥珀 THAI AMBER

ALTIS

HP.NAMIIN

LINDERA

香港倫美和THOMASEVERETT

FENG KIANG

HP. NAMJIN

ELBE MARU

BONNY STAR

XIAO SHI KOU

HONESTY

不來梅快給BREMEN EXPRESS

SPECO EXPRESS

GREAT FORTUNE

KEUMGANG GLORY

ZIM TRIESTE

EVER ORDER

PRES. LINCOLN

BARBER TOBA

BEISHU MARU

EVER LAUREI

TAISHO MARU

ST.TERASMOS

LU HAI 6 E

TUNG HAI 6

XIN HUA 10

KORRIGAN

AROSIA

HUA AN

TIAN YUE

RAVEN ARROW

EVER OCEAN

TIAN LONG.

HP DONGNAM

MAUQ UH MIL

**XIANG HANG** 

ORT.CROWN

**禁險者······SLEEXPLORER** 

照士馬士基AXEL MAERSK

高羅夫斯基KAP.KOZLOVSKIL

TIAN YAN

SHANGHAI

MING GALAXY

WAALEKERK

KWANG CHOW

KANSAI PIONEER

ISLAMABAD

WINDWARD

PAITHOON

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

伊斯蘭堡

篮拳長崎 NL.NAGASAKI

" NEW HAI HUNG

NOVIKOV PRIBOY

FAIR RAINBOW

KYOWA VIOLET

SPYROS A LEMOS

ORT AMBASSADOR

NATIONAL PRIDE

PARADISE MOON

KO HENG

附南一號 DONAM NO. ]

HANJIN INCHEON

馬士基基文天MAERSK CLEMENTINE类图

SEVEN SEAS BRIDGERH

利來利文 NL. CLEMENT

倫娜思士基LUNA MAERSK

海岛水品 NEP, CRYSTAL

PORER

馬士基天保MAERSK TEMPO

美國肖塔基AM。 KENTUCKY

哈茂拉比 HAMMURABI

利邦力加 NIPPONICA

**GOLDEN LAKE** 

EVER GOLDEN

MILD OCEAN

SHANG CHENG

LLOYD TUPIARA

MARINE COSMOS

OCEAN RESOURES

JIANG AN

HAI MING

HUA QIONG

E.CHENG

成功公主 PRINCESS SEIKO

南泰七號 NANTAI 7

沙烈達

林麒

推瓊

亞拉斯

南進

林迪车

玻利亞

距雾西

海菊

日本

新加坡

超雄

账家服

基肱

月日公司

11月29 山 下

11月29 欣 洋

11月29 怡 和

11月29 歳 髙

11月29 大 源

11月29 實 隆

11月29 利 達

11月29 寶 隆

11月29 日 谿

11月29 輝 騰

11月29 招商局

11月29 永 裕

11月80 招商局

11月30 招商局

11月30 明 華

11月30 未 裕

11月30 招商局

11月30 的成

11月30 港 郵

11月30 天 祥

11月30 山下

11月30 大 阪

11月30 東 發

11月90 東 颜

11月30 中 央

11月30 塩 来

11月30 馬士基

11月30 招商局

11月30 東 發

11月80 准 陸

11月30 美 輪

11月30 新 與

11月30 怕 利

11月30 逸 選

11月80 招商周

11月30 天 猝

11月30 垫 成

11月30 大 阪

11月30 馬士基

21月30 准 恒

11月30 厦 光

11月30 川 碕

11月30 新 與

11月30 川 崎

11月30 利 逸

11月30 東 海

12月1 徳 統

12月1 天 祥

12月1 馬士基

12月1 邊 行

12月1

·12月1

12月1

12月2 華 夏

13月2 輝 騰

12月 3

13月3

12月 3

12月3 华 夏

12月3 東海

12月3 川 崎

12月 3 港 郵

加拿大

海洋資源

大正丸。

蘇葉倫

护中革派

山宫二號

聚丙酯煤

東方明珠

证循滤

SUPANYA

11月29 海 基

11月30 火 阪

11月30 怡 和

11月30 日 郵

12月1 福 来

12月2 绝统

12月8 新興

怕

4

13月11 大 阪

12月11 利 選

12月12 日 郅

11月29 欣 洋

11月30 天 祥

12月1 大阪

12月 2 馬士茲

12月4 清 海

12月8 新 興

12月7 沙、曙

12月10 太 古

12月12 大 阪

12月12 日 郅

12月8

12月9

告大港加留各答12月10 大 区

料倫坡阿拉伯灣12月11 東 海

仰光加西各答:12月11日 到

阿拉伯湾

偷嫁馬士就LUNA MAERSK

11 330 马上糖

### 停 泊 表 停泊處 公司 招商局碼頭 招商局 A 6 華 連 B 5 亞利來 B15 招商局 B3 五 洋 B 6 招商局 外幣對人民幣匯價表 (十一月二十六日) 本 圓

八九一

買便賣價 十萬 1588.41 1596.37 比利時法郎F一萬 '丹麥克朗 加拿大元 西德馬克 法國法郎 元 110.60 元 新加坡元 152.58 奥地利先令 一百 17.59 意大利里拉 一萬 18.38 18:48 瑞士法郎 一百 41.13 41.33 澳 洲 元 一百 220.84 221.94 【(材料來源 | 中國國家外匯管理總局)

### LINE

智利各埠 · Iquique, Antofagas ta, Sanantonio, Valparaiso. 加勒比海:Cristobal, La Guaira Port\_of\_Spain. Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Acupulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Cadlera.

西非· Lagos Matadi, Lome, Abidjan.

香港)有限公司 笔話:5-256131(十級) **使門接戰處。 澳門嘉豐航運公司** 南灣街南灣商業中心11字樓A盛1101室 有限公司散货油塘港東源街 8號 地段MTL對面

○○CL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARAHA LINE

香港直航椰加達、泗水 定期川航全貨櫃服務(可收散貨

截貨日期 CFS/C1 30-30/11 RR. RATNA 55/S

10-10/12 RATIH 50/S CY晚上十一時)

HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 世大厦11视 // 電話 3 5 84412221 ひ1313室 5 電話 # 3-660237 89563 86972 553382 553381 346地段偉立實育。

碼頭第四號 两下码组 打几

,闽 號 號 WAI LENG

Y.S.N. LINE

定期班輪 直放:星加坡、巴生港、赃帐 OCEAN RESOURCE V-9 十二月六日落貨 十二月七日開行 BARAM V-34

十二月八日落貨 十二月九日開行 HOSHO MARU V-31 十二月十二日落貸十二月十三日期行 KOBE V-31

收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

### 二角组织预言 - Charles

月日公司 開往港口 11月29 實 騰 NL HOUTMAN 利来厚文 11月30 招商局 英國歐洲 VINHE 11月30 利 達 EVER ORDER 11月30 招商局 LONGMEN 11月30 海 柏 CHARLES CRUZ 克魯斯 11月30 日 郅 TITAN 不來旋換翰BREMEN EXPRESS 12月1 捷 成 12月1 港 恒 NEP, CRYSTAL 温泉水晶 12月2 馬士基 亞十馬十基AXEL MAERSK KAP, KOZLOVSKIY 12月 2 華林 · 12月4 利 遠 EVER GUARD 天 祥 12月4 A. GROTTGER 12月5 康 德 FAST EAGLE 地中海欧洲 12月5 敬 林 KAP. VALERY TRUSH 地中海 12月5 資 隆 NL. VAN NOORT 利來越樂 12月5 東 亞 NORDHAUSEN 12月6 輝 腾 BAISA 12月6 大 阪 MONTBLANC MARU 12月8 麥蓬初 BUNGA PERMAI 密幕柏美 12月8 朝 陽 **RORBAN CHANCE** 12月8 利 達 UNI FORTUNE 12月9 进行 PRIMORJE NAD.OBUKHOVA 12月9 華 林 12月9 招商局 英國歐洲 QIUHE 12月10 强 行 RENAVON 12月11 利 達 **EVER GROWTH** 12月12 日 郷 NOBLE STAR MORNING BREEZE BRAVE EAGLE 地中海歐洲 勇敢鹰 12月13 實 隆 KORRIGAN 12月14 菲 海 MING LONGEVITY 12月15 招商局 英國歐洲 TANG HE EVER OCEAN 12月15 利 達 KONKAR POSEIDON 12月15 月 郅 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 12月15 川 耸 12月16 天 祥 NIPPONICA

印•巴•中東線 **JURINA** NL. CLEMENT HAMMURABI 阿拉伯费 TITAN 香港恰美利THOMASEVERETT 吉大港印度 PORER PRES. LINCOLN 网拉伯舞 MING CHENG ORT. CROWN 東方島冠 阿拉伯灣 《沙龙红光节》 馬士基 亞諾瓜士基ARNOLD MAERSK ISLAMABAD: A. GROTTGER FAST EAGLE. ORT EXPORTER

SANGE GOLD ALISA ZIM SYDNEY 地東西亞級AMBROSIA OASIS ALTAIR AL MIROAB PRES MONROE NAD, OBUKHOVA LANKA ATHULA **SPITWAY** 海绵主—MSEAMASTER 1 BOLAN CAPE CORFU OCEAN SINCERITY **EVER GROWTH** AGNES VENTURE

NAN TAI 7 LLOYD TUPIARA 亞士馬士基AXEL MAERSK NL, NAGASAKI **GOLD ALISA** 金亞麗莎 CR. LIBERVILLE NORASIA SAMANTHA 西非 南非瓦爾 S.A. VAAL RIVER MAJE EARNEST VENTURE 西非

亞 SOMERS BAY 到多謂地士基REGINA MAERSK 新加坡巴生庇能曼 AND ADIRAJA GEMINI STAR EVER ORDER NE CLAMENT HAMMURABIA

AGNES VENTURE

11月29. 海 陸 谷11月29 周士基 11月29 亞利來 11月29 五 洋 新加坡 11月30 利 達 11月30 山

中華自有 ORT. PREMIER E. CHENG 11)

FORTUNE RUNNER 11月30 東 馬士基天保MAERSK TEMPO 11月30 馬七基 REINA 馬尼拉 11月30 恰 OCEAN RESOURCES 新加坡巴生 11月30 由 MARINE COSMOS 新加坡巴生庇能12月1 中 央 香港恰美利THOMASEVERETT 新加坡 12月1 福 来 新華九號 XIN HUA 9 12月1 三 寶 GOLDEN LAKE 新加坡巴生 12月1 大 源 雅加蓬新加坡巴土12月1東 宇 KEUMGANG GLORY GREAT FORTUNE 沙巴由打根斗湖12月 1 川 崎 新加坡巴生底能12月1 協 成 PRINCESS SEIKO THAI AMBER 12月1 港 郵 沙巴山打根斗湖12月2 网 光 SPECO EXPRESS TAISHO MARU 新加坡巴生连维12月2 中 央 R.R.RATNA 雅加達泗水 12月2 港 郵 海乌瑪瑙 NEP AGATE 12月2 港 頃 PARADISE MOON 新加坡巴生底能12月2 中 央 ASIAN CLIPPER 新加坡巴生。 12月4 三 利 WYMARINE 新加坡 12月4 海 聯 SOVEREIGN ACCORD 釉加速 12月4 日 郷 PAITHOON 新加坡曼谷 12月4 港 恒 新加坡 **EVER GUARD** 12月4 利 遼 新加坡曼谷 12月4 維利 WANLE XINHUA 10 12月4 三 寶 BONITA ACE 12月4 東 馬尼拉 12月 5 寶 鄉 SUN KUNG 2 HORN 新加坡巴生 12月5 大 源 HUI HUA 12月6 麥達初 SANDYS BAY 12月8 海 验 TROPICAL MARINA 新加坡巴土庇能12月6 中 央 OASIS ALTAIR 12月8 山 SPECO TRUST 汶泰古哲詩巫 12月8 岡 当 利達馬士基LEDA MAERSK 、新加坡巴生庇能曼谷12月6 馬士基 II HAM 美西美 新思尼拉二號ZIM MANILA I BARAM 新加坡巴生駐能12月7 山 THAT JADE 12月8 港 郷 EXCELSIOR II 新加坡巴生庇第12月8 榜/成 PEARL ORIENT 新加坡巴生庇能12月8 中 央 UNI FORTUNE 12月8 利 逸 YASTREB 受谷新加坡 HOSHO MARU 馬士基哥羅甸MAERSK CLAUDINE 雅加達泗水 DANG SANTUBONG 新加坡巴生 nansing i 沙巴山打极斗湖12月11 岡 光 GEMINI MOON 12月11 五 洋

新海和二號NEW HERO 2 12月11 聯 航 東亞·東北亞線 ELECTRO ACE 11月29 山 下 HSING HWA 11月29 永 裕 YONG AN 11月29 华 連 PLEIADES 11月29 企 翰 WAR THU TU QUAN 11月29 裕 夏 WALL TOVER 11月29 利 達 ASIAN PROCESS 11月29 港 郵 MELD OCEAN 11月30 郑 腾 11月30 朔 華 ETUA QIONG STRAIT CONTAINER 11月80 城·商 11月30 永 裕 倫娜馬士基LUNA MARKSP 11月80 - 萬士基 图外冷一號MIN WAI LENGAS 12月1 滋 運 PIONEER CONTAINER shu he BONNY STAR FOO HSING 2 HP NAMJIN

32月11 游 恒

12月2 港 與

124 1

TOTAL STREET

SHANG CHENG MARINE CONTAINER DONAM No. : TUNG HAI 8 GAOSHAN HAI XING new hai lee YU ZHI 2 HP DONGNAM KYOWA ORCHID KING HWA SHUN JIANG TIAN YUE Lian Jiang TIAN YAN TRADE CONTAINER RAINBOW 大同二號 TA TUNG 2 CHIN CHUN

KANSAI PIONEER NEW HAI HUNG 11月29 利 EVER GOLDEN 中華普麼 ORIENTAL EXPLORER西北太平南 加州纽约 11月29 海 鄭 西北太平洋 11月30 招商局

SARITA 11月30 第 森 美國自增進AMERICAN KENTUCKY加州组約 117]30 Y EVER LAUREL 12月1 利 溪铺丸。 ELBE MARU 西北太平洋。 12 1 1 711 **BEISHU MARU** 12 月 1 tit 馬士基基文天MAERSK CLEMENTINE西北太平洋纽约12月 1 ... 主基 林肯继统 PRES. LINCOLN 加州西北太平洋12月2 郑 统 西北太平洋紐約12月2 万保利 BARBER TOBA HANJIN INCHEON 西北太平洋 MING GALAXY 洛杉磯部約 12月3 旅 海 OREGON BRIDGE 美國西岸 柯利近福。 CHARLOTTE LYKES 檀香山加州 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT加州纽约 NATIONAL DIGNITY 洛杉磯三蕃市 12月4 海 SL.EXPLORER 西北太平洋 12月4 梅 陸 髮勒總統 PRES, TYLER, 加州西北太平洋12月5 AROSIA 加州西北太平洋12月 6 西都亞 舱加思士基ARTHUR MAERSK 12月 5 热土基 却型组约 EVER GOING 洛杉磯電約 12月 6 中華快士 ORT。KNIGHT 加州组约 12月8 被 剱 NEP. AMBER 海阜琥珀 野北太平洋。 12月6 准 恒 利芝娜馬士兹REGINA MAERSK 加州紅約 12月7 馬士基 YOUNG CHAU 香岛 AMERICAN MAINE 12月7 美 VENTURE STAR 美國西岸 12月7 大 JAPAN APOLLO 12月8 汎 NEP. DIAMOND 西北太平洋 12月8 海 流上頭周士雄CHASTINE MAERSK 西北太平洋紐約12月 8 周士基 韓國莊養 KOREAN WONIS SUN 12月8 利 洲 ZIM H.K. PRES. MONROE 加州西北太平洋12月8 地 HANJIN BUSAN 四北太平洋 Colinia 12月10 - 仰 -SL. LIBERATOR 西北太平洋 12月11 海 陸 粒歪山加州 亞達貝利拉士ADABELLE LYKES 12月11 AMERICAN LYNX 加州紐約 12月11 英 輪 HARBOUR BRIDGE 美區西岸 12月11 川 海岛翡翠 NEP。EMERALD 西北太平洋 12月11 池 恒 中南美洲線 EVER GOLDEN 11月29 利 遠 美國貨塔基AMERICAN KENTÜCKY巴金屬 11月30 英 LLOYD TUPIARA 11月80 天 祥 BARBER TOBA 加勒比海南美 12月2 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT巴森瓜 Waalekerk 巴森馬加勒比海12月4 BOLIVIA 皮利雄亞 12月 8 天 禅 EVER GOING 12月 8 american maine 巴森馬 连维感德拉斯NL。MADRAS 巴拿瓜曼西哥中南美12月7 RAHIM 加勒比海南美 12月11 福他德班 FROTADURBAN 12月11 一雙利行

澳洲·新西蘭線

遊運

12月 4 一谷

12月 7

12月5 天 禅

12月7 太 吉

多遂初

KYOWA VIOLET 南太平洋岛 **NOVIKOV PRIBOY** WINDWARD **弗里曼特智** 以方大使 ORT. AMBASSADOR OCEAN CONTAINER 每洋货糧 MEONIA 弗里曼特爾 依士柏林港ESPERANCE BAY 新西蘭 Jebsen Tauranga Bunga angsana KWEILIN 新亚镇 九九金·本地倫敦金

ZIM TRIESTE

XIAO SHI KOU

十一月二十六日(實生銀行提供) (毎萬港元計)(毎安士美元計) 獨市 3,079,00 881,10/391,50 **最高 3,091.00 332.20/332.60** 職備 3,078.00 380.80∕331.20 8,078.00 830.88/331.20 + 26.00 -5.00 **简黄金(每隔)3,280.00(+20.00) 飾白金(毎期)3,580.00(+50.00)** 宣格林貫入 : 2,577.00 更出 : 2,585.00 極業会許買入: 2,660,00 黄出: 2,668.00

**術息 ■ 隔夜6,75嵐 〜 個月6.5∭** 

白銀(十安士)490.00(+5.00)

### 民華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

出日 。☎5 6317567 \* 告准实批为是分明肯箱/散货烟輪 上海新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation, Shanghai 南方907. M.V. "SOUTHERN 907" 總代理:金發船務有限公司 南方908. M.V. "SOUTHERN 908" Golden Fortune Shipping Co. M.V. "SOUTHERN 909" 香港型上海。貨箱/散貨切輪 收貨站:(散貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 收貨期 · 抵/離期 名/航 次 ★天天收貨(兼收海口、三亞、防城散貨)★ (散貨班輪) 古港村油頭下定期貨箱/散貨班輸 ~ 1-2/12 25/11-3/12 NEW HAI LEE" V.29 新 难 虹 NEW HAI HUNG" V.27 「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 4-5/12 30/11-6/12 「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2" 新海 等NEW HAI NING" V.29 10-16/12 14-15/12 「汕頭號」 M.V. "SHANTOU" (全貨箱班輪) ★毎星期一 4-7/12 NEW HAI HUA''V 41 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin

東收北京·石家莊、秦皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東 整箱貨 抵/雕期 名/航 次 28-29/11 即日-27/11 SKY HOVER"Y .78B 即日-30/11 TIAN YUE''V.43B 天 燕 輪 YAN"Y. 3 2-3/12 即日-30/11 大TIAN LONG"V. 6 27/11-3/12

香港二天津 新港 一 貨箱即桶

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited 阅安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 古港は福州。資籍/散貨班輸 收貨期 抵/離期 (全貨箱斑輪) NYONG AN"V.FY020 26-27/11 27-29/11 華 安 AN" V FH 010 3-5/12 2-6/13

嘉禾輪船公司 Jin He Shipping Co., Ltd., Xiamen 实, 杏港。10門 n 货箱服输。 板/離期 名/航 次 25-27/11 23-28/11 "JIA HE" V.AJ022

四到港,星期三、六直放汕頭★ 街港電温州、軍波、上海、張家港、南通散貨航線。 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 「芝山4號」 M,V, "ZHI SHAN 4" M.V. "YU ZHI 2" 「育志2號」 香港 ( ) 厦門 ( 下架、漳州、東山 ) 散貨班輪 育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" ★毎星期一航次★ 香港二廣州·黃埔·水口·石岐·容奇·東莞·澳頭 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號

石岐:中土出12號

水口:中土出16號

★以上港口毎星期均有一航次★ ★各大城市之火車包卡及零散貨運 ★本港直達廣東、福建之貨櫃拖建 ★本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務 如大宗貨物。可特別安排專船接運

澳頭:中土出13號、中土出15號

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO, LTD. BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (15線) 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓。

各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 航次 本公司承接 4/12 8/12 8/12 整建 14/12 5/12 符 定 16/12 18/12 21/12 ※ 各大城市之火 船期 車包卡及零散 18/12 19/12 21/12 9/12 11/12 13/12 15/12 貨運 24/11 26/11 28/11 30/11 逢星期四開航 華盈 8537 25/11 27/11 29/11 1/12 述河 103 每四日一航次 \* 本港運建廣東 商城 20N 26/11 28/11 30/11 2/12 逢星期一、五開航 > 福建之貨櫃 11/12 13/12 16/12 17/12 洛河 21E 拖運 **铅隔五日一航次** 177 順江 108 27/11 29/11 1/12 每星期一航次 ※本港及中轉選 平香城 176 29/11 1/12 3/12 5/12 輸、拖拿、入 每星期一航次 2/12 3/12 州(新豐)船名符定 箱拆箱轉箱及 逢星期三、六阴航 (芳村)船名符定 27/11 29/11 80/11 醚盒服務 每隔三日一航次 增(新港)津風 8547 **5/12 7/12 9/12** 

### 香港文成東街 68-74 號與隆商業大厦 1502 室 電話 : 5-8152178

新港/北京

Agents For WING LEE SHIPPING CO.

全貨機及散貨穩定期航線 香港→湛江→北海→湛江→香港 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 湛江分公司 を括:24355 青島

85-Z J 019 28/11 29/11 種抱集駁 2 號 85-Z J 020 9/12 10/12 雜推集設2號 種抱集設2號 85-Z J 021 20/12 21/12

中國川航 全貨櫃及拼箱服務

收貨 28/11 截貨 廣州(芳村) 29/11 30/11 4/12 3/12 1/12 27/11 30/11 30/11

香港直航珠海(九州港) 香港直航澳門 定期班輪川航全貨櫃

5/12 (可收散貨)每天一航次 ●承接火車包卡及散貨 0 /12 8/12 運輸直達中國各大城市 11/12 ●提供香港直通廣東 廣西省內之拖運服務。 7/12●香港中轉運輸, 8/12 汕頭/廈門 10/12

乖

船

停泊處 公 司

A 6 準 運

招前局碼頭 招询局

MILD OCEAN SHANG CHENG SU QI **HUA QIONG** FOO HSING 2 E.CHENG 成功公主 PRINCESS SEIN 游域琥珀 THAI AMBER LLOYD TUPIAR OCEAN RESOU ALTIS HP.NAMJIN LINDERA

MARINE COSMO 香港恰美和THOMASEVERE 思士基天保MAERSK THME FENG XIANG HP. NAMIN ELBE MARU 美國肯塔基AM。KENTUCK! 實利濕 BONNY STAR 哈茂拉比 HAMMURABI XIAO SHI KOU HONESTY 利邦力加 NIPPONICA 不來梅決輪BREMEN EXPE 利來利文 NL. CLEMENT 倫娜思士基LUNA MAERSK 海皇水晶 NEP. CRYSTAL SPECO EXPRES SEVEN SEAS I ZIM TRIESTE

EVER ORDER PORER KEUMGANG GL 林肯總統 PRES. LINCOLI HANJIN INCHE 爲士基基文天MAERSK CLE BARBER TOBA BEISHU MARU KO HENG PARADISE MO EVER LAUREL TAISHO MARU 商南一號 DONAM NO. 1 ST.TERASMOS NATIONAL PRI 春海六五 LU HAI 6 5

GREAT FORTU

東海六號 TUNG HAI 6 新華十號 XIN HUA 10 KORRIGAN RAVEN ARROW EVER OCEAN AROSIA TIAN LONG. HUA AN HP DONGNAM TIAN YUE JIN HU QUAN XIANG JIANG ORT CROWN " NEW HAI HUNG 探險者……写LEXPLORER 海緯夫斯基KAP、KOZLOVSK

NOVIKOV PRIBO 班士馬士基AXEL MAERSK FAIR RAINBOW KYOWA VIOLET TIAN YAN Spyros a lemo SHANGHAI 渣藥長締 NL.NAGASAKI MING GALAXY ORT, AMBASSAL WAALEKERK PAITHOON 亞銷馬士基ARNOLD MAER KWANG CHOW 伊斯斯堡 ISLAMABAD WINDWARD

KANSAI PIONEE

CHINA' 《仔港》。6026城市 上海新海航業作 **Newseas Navigation** 總代理:金發船務: Golden Fo 香港北上海 名/航 次

香港代理:

新海利AI LEE"V 新海 HAI HUNG" 新海 等 ALAI NING" 新海 第AI HUA'' 天津市海運公 Tientsin Marine Sh 香港は天:

景枚北京、石家莊、秦皇島、哈 名/航 次 天 翔 輪 天 寓 輪
"TIAN YUE""V.43E 天 兼 翰 YAN" V. S 天 "TIAN LONG"V. 收貨站:葵涌現代貨櫃

阅安航運企業 Minan Shipping & ● 南 (株は20前) 名/航 次 YONG AN'Y FY "HUA AN" V.FH

嘉禾輪船公司 Jie He Shipping Co いっしき作用を 名/航 次 嘉禾 "JIA HE",V.

今曰明曰出八口船隻 JIN JIANG(下午三時) 光大二號 KWANG TA 2 (下午) 梅洋司令OCEAN COMMANDER(下午三些)西北太平洋 國際橋 港 鄹 教臣禮士 TYSON LYKES(下午七時)檀香山加州 來社設口 SL. INNOVATOR(上午五時)西北太平洋 新華九號 XIN HUA 9 (下午八時) 不來格決論BREMEN EXPRESS(下午)高雄 亞洲勇士 ASIA VENTURE(下午八時)日本 ROYAL STAR(上午七時) 釜山 BIMANTARA SATU(下午六時)日本 果 KUO HSIUNG(下午) 新加坡受谷 1 € 1 € 1 € 1 SUPANYA(上午三時) 及谷 國際橋 港 新加坡曼谷 SUPANYA(下午) EVER GARDEN(下午七時)台灣 金門橋 GOLDEN GATE BRIDGE(上午九時)美國西岸 現代橋川 埼 森禾 國際橋 利 油麻地 建量二號 KIEN HWA 2(上午六時) 富維 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT(下午)高雄 HAI XING(上午七時) 上海 KOREAN WONIS ONE(半麦)加州紐約 GOLDENGATE BRIDGE(上午三時)美國 現代橋 川 ASIAN PEARL(下午七時)與例 亞洲明珠 現代橋 太 古 PRELUDE(下午八時) 天津 郑 騰 TA HO(上华八時) A47 順 利 國際額 質 SCANDUTCH ORIENT(上午七時) 基隘 NORDKYN(上午四時) B4 怡和 SUN FLORES(上午九時) 日本 BAI YIN SHAN(中午) 大分 NL.LINGE(下午七時) 盐縣 MARINE CONTAINER(下午七壽) 高雄 海富 現代橋 中央 海恩 CLIPPER ACE(下午六市) 基礎 西區 永 HAI IN(中年) LUCKY PINE(下午五時) 日本 HAT WANG(上午八時) BT I JEBSEN SOUTHLAND(下午一時)新西蘭新加坡A 8 森郡美 |

CR, POINTE NOIRE(上午八時)加勒比海中南美 A 31川崎 | 萬里雅士 MERCURY ACE(中午) 日本

EASTERN ALPHA(下午七時)洛比托 B12 海 口船 釜山高雄 |URINA(下午) 萬種精 準 巡 简外冷一號MIN WAI LENG! 医凉疹 利 PICAPORTE(上午八時) 中華食相 ORT.PREMIER(上午三時)美國 國際橋 港 OREGON BRIDGE(下午九時)美國 現代稿 川 西區 明 紅旗三〇三HONG QI 303(上午六時) 秦皇島 室 ARIS TOTELIS(上午二時)美國 西區 港 WAN CHUN 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI(上午)台灣 A7 太 平 蘇茲夫 KHUD, ZHUKOV FJORD STAR(下午公時) 澳洲 黄埔坞 美 邦 萬泉河 WAN QUAN HE

日六十月十年五乙曆農

MING FORTUNE SKY HOVER(下午四時) 山 手术 SOMERS BAY 約翰遜總統PRES,JOHNSON(上午六時半)美國 HSING HWA 油萊地 B18 新 興 利芝娜馬士基REGINA MAERSK(上午)美國 現代橋 招商局碼頭 招商局 GAO SHAN(上午九時) 口船 吉列岛 菲 選 IIA HE KUO LUNG 洲「阿拉斯加丸ALASKA MARU(上午) 美國加拿大 現代橋 大 医 約翰遜總統PRES。JOHNSON(下午六時)加州西北太 國際語 美 輪 ARIS TOTELIS(下午) 加州纽约 A51 亞 聯 LUCKY PINE B 7 新加坡巴生 SUN FLORES 经谷新加坡 雅加達泗水 BIMANTARA SATU В 東 裕一歌利亞 GLORÍA 西區 。從山仁川日本 港 與 高崖雅士 MERCURY ACE A 34 菲 英 完 建工筑 油族地 KIEN HWA 2 PRELUDE FUCHUN 日本 WANCHUN 萬春 LANKA SRIMATHI 斯里馬泰 科倫坡 國際播 遮打欧洲 MING FORTUNE 郵 國際橋 KHUD. ZHUKOV 件 NL,LINGE 南非南美 CLIPPER ACE(上午六時) 馬尼拉日本 現代榜 中,央 BVER GARDEN(上午) 克利斯多寶紐約 國際橋 利 達 JEBSEN SOUTHLAND(下午)新西蘭 國際橋 華 林 中華普慶 ORT, EXPLORER 大 榮 東華良相 ORT PREMIER

ASIAN PROGRESS(下午)台灣

GLORIA(上午十時)

三期星

ZHE KUN NEW HAILEE 新海利 AND ADIRAIA 國際橋 總 統 溢山 LUN SHAN 永 裕 馬士基 協山 KUN SHAN 三利 B 4 怕和 分五程分 永 裕 輝 陰 大 荣 大榮 東亞 下中分 華 操 華 林 A 9 渣 率 A8 森那美 國際橋 港 郵 國際橋 港 郵 國際橋 招商周

**截貨** \*

CFS 9 /12

CY10/12

到港・10/12

|啓航:11/12

啓航:7/12

'CONCORDIA

RAHIM

B 5 亞利來 B15 招商局 B3 五 洋 **GEMINI STAR** B6 招商局 外幣對人民幣匯價表 (十一月二十六日) 幣 單位 買 價 實 價 十萬 1588.41 1596.87 613.73 34.22 34.40 232.26 233.42 40.83 469.09 319.35 320.95 挪威克朗 41.36 110.04 110.60 窕 40.89 新加坡元 一百 152,58 奥地利先令 17.77 意大利里拉 18.38 18.48 瑞典克朗 41.13 41.33 澳 洲 元 一百 220.84 221.94 (材料來源:中國國家外匯管理總局) K LINE

川崎汽船株式會社

智利各埠: Iquique, Antofagas-

加勒比海: Cristobal, La Guaira, Port of Spain, Bridgetown,

ta, Sanantonio, Valparaiso,

San Juan, Santo Domingo,

Port-Au-Prince , Kingston,

Puerto Cortes, Manzanillo,

Acupulco, Puerto Quetzal,

Puerto Cadlera.

**澳門接載處。澳門嘉豐航運公司** 

電話: 553311

OOCL 東方海外貨櫃航綫

嘉倫納航運

KARANA LINE

定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

截貨日期

30-30/11

CFS/CY

**#** 10-10/12

香港直航椰加達、泗水

RR, RATNA 55/S

到港: 6/12 "C. R. LIBREBILLE" 西非· Lagos Matadi, Lome,

文件部電話 · 266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字機A堅1101室

H

收貨站。利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8 號 葵涌貨櫃328地段M T L 對面

Acajutla, San Lorenzo, Corinto

名神汽船株式會社 Meishin Line

包氏兄弟 BOW'S BROTHER(上午八時)丹城馬尼

KOREAN WONIS ONE(下午七時)美國

ORT\_EXPLORER(下午二時)美國

WAN QUAN HE(下午六時)神户

KOTA SINGAPURA(中午)新加坡

今 日 出 口 船 隻

張家港

馬尼拉

KUO HSIUNG(是里)

YONG AN(下午十時)

FU CHUN(下年內時)

HUA YING(下午九時)

CONCORD(下午三時)

KUO LUNG(下午二時)

12月3日到 新加坡 "WYMARINE" 12月 4 日開 12月11日到 新加坡

12月12日阿

總代理:海外聯合海運有限公司; 香港干諾適中130號級信大厦603室看 電話 ※5-412821-4 ※5-439504

"UNIMEC"

香港——中東全貨箱服務 直往: 刀拜、他文、科威特 十天直達: 刁拜 ( DUBAI )

十一月卅日落實十一月卅日開行 利來利文 M.S."NEDLLOYD CLEMENT" 十二月为日落货十二月六日强运 M.S."OASIS ALTAIR"

海宣培心一座卅一樓 爱話:5-295541

M.S."TOHEO MARU

NELLIIII崎近海汽船株式會社 特快新輪川航

香港一沙巴一汶菜一沙勞越一香港

GREAT FORTUNE V-6

**十一月二十日到港** 十二月一日啓航 直航。古香、納閩、汝萊、亞庇、山打根。

自代理:川崎(香港)有限公司 康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社 (Semi-Container Service)

麥國國家航線 定期川航 香港一曼谷金貨糧服務(可收飲貨)

THAT OVERSEAS LINE

THAT NATIONAL LINE

香港康樂大厦十五楼 接載部電話 · 214155-9

裁貨日期 船隻。CFS/CY 泰屬城功 29-29/11 THAI AMBER 19/S **美国教育** 6-8/12 THAI JADE 20/9

《教質時間:CFS下午五時

RATIH 50/S CY晚上十一時) 香港辦事專業 夏感道10號和記入1011 選 。電話 # 5 8441222 九龍辦事處《廣東道海洋中心13/3至《電話》3-660237 東門代理《永信洋行》(電話:89563-86972-553382-553381 收貨站CFS: 青衣岛涌美面346地段像这貨倉。 CY; 交通國際貨箱碼頭第四號。HIT(B4)LTD.

直放:悉尼、墨爾本 数貨 抵港 開航

船名 XIÃO SHI KOU 30/11 30/11 1/12 枝 江 口(只收墨爾本貨箱) ZHI JIANG KOU 7/12 描)河(只收悉尼貨) HAN TAO HE 12/3

-香港—上海航線 白河口 20/12 抵港(兼收新港貨)



代理: 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 **商語:5-459059(5 期) 5-450366** 

金和輪船有限公司 直放:上海 数貨 "AMAMAS"(金和)5N

直放:新港(天津)/大連 12/12 13/12 14/12 "YEGA"(金新) 6N 3/12 7/12 7/12 9/12 10/12 **条收經新港轉北京市【整箱貨】** 

直放:上海 "PLEIADES"。全和) 6 N 9/12 13/12 13/12 15/12 收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣飲興道臺號 電話:3-7562433 總代理:金輪船務代理有限公司

中寶海外航線

收貨日期

28/11

8/12

18/12

28/12

香港干諾道西144—151號 成基商業中心12A01室(13字)

30/11

10/12

20/12

30/12

我,你在你能便能够可以, 改立。() 天 // M 等 // M 初以 图

香港 🕶 汕頭定期班輪

香港——汕頭每十天一航大 承接各類散裝什貨及貨櫃服務

收費相應・服務第一・歡迎洽商廣東省各口岸

香港總代理:寳蔱海運有限公司

接載電話:五一五九一〇三三一八(六線)

收貨站:鴻利倉——基灣起卸區內

話:五一四〇〇一八二

航次

8501 N

8502N

8503 N

穗救撈8

穗救撈8

船 名(OUTWARD) 截貨 HK(ETA-D) 26/11 · 27-28/11 面读"YASTREB"V-21 20/12 21-22/12 (INWARD) 太陽科拉號 ··SUN FLORES··V-7 — 图達"YASTREB"V-21 <sup>媳代理</sup>· 恰和船務代理(香港) 

直達: BANGKOK SINGAPORE.

有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8489239内線222 配話, TRS-CY TEL, 0-49774111 CFS \_\_\_ TEL 0-222335

收货站 TRS-CFS-CY富大集運有限公司

民生輪船公司

中國註册)

定期班輪 承接貨櫃及拼箱貨

生 1201 V. 4-N 9/12

總代理。迪江航運者限公司 香港租庇利街1號喜訊大厦M2樓M202室 ☆ 電話 15-438313

恒 HAI

聞外 育志 號

是經征 公司啓 曼 曼 福 谷 谷 拖船/駁船

TUG BOATS/BARGSE

本公司擁有巴拿馬·新加坡和香 港註册各 種類拖船和平底船 (

Barge)供出租/出售、船隻種類如下:2艘360馬力 (Steel)1艘370馬力

(Wooden) 1艘460周力

(Steel) 1 艘480 馬力

(Steel) 3 艘 550 馬力

(Steel) 1 艘1040馬力

(Steel) 1 艘1100馬力

(Steel) 1 艘1400 局力 (Steel) 4 艘1090 BHP

(Steel) 1艘2400BHP

冠:5-451317, 5-452844

由300DWT-8000DWT 本公司

拖船或平底駁船,租金以月或日 租計算任由顧客自由選擇,請來

TELEX: 72273 JETCO HX

26024 INSHIP RS

S'PORE : 2960887 2986188

平底駁船種類如下

新新華X幹 九號

10\*\* 2 船 務 有 日開到行港 有限公司 111112 直放 曼谷

華閩船務企業有限公司 |地址|||香港皇后大道西115-119號僑發大厦地下 電話で5 404021内線112~5 460572~5 479829

定期班輪川航香港 [4] 福建 港口 航名 開航日期 福州 阅海一〇五 **遠一、十一、廿一 閩海一二〇** 流六、十六、廿六 北峯山(貨糧) 每旬一航次 厦門直水運二十 逢星期一 建基期五 泉州縣海三三四 毎月五一六炕次

等物到中国其它為其口岸原數迎重詢

可特別安排者船接運用

我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗散貨、鐵路較上及至份定期海險資本。江間、子海 政資、鄉路歷卡及等散定期海陸直達。江門、天津 南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、肇慶。 到港 船名 航次 微數 關航 COBO 25/11 26/11 COBO 28/11 29/11 3/12 29/11 6/12 1/12 16/12 26/11 6/12 28/11 1121 汕頭/廈門 大連 新港/北京

香港皇后大道中302號第一城市大厦17字

協成汽船株式會社 M.S. PRINCE 点透·星加坡、 M.S. "EXCEL R NO. 2 V

KYOSEI

LINE

Y.S.N. LINE 定期班輪 直放: 星加坡、巴生港、嘰暆 海洋資源 十二月廿九日蒸发 OCEAN RESOURCE V-9 鳳島丸 十二月八日落貨 HOSHO MARU V-31 十二月十二日落貨 十二月十三日開行 戸 KOBE V-31 收貨站:退發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

用以并占则然们

一门一答的重心,都是在一门一答的重心,都是在舉行了越洋記者招待會。馬特,昨日透過人造衡星美國商務部副部長斯

美電子業接

~~~

市塲套現壓力

他持,甚或繼續增加。普及强逼教育既為 無持,甚或繼續增加。普及强逼教育既為 此率(就單項服務計算 此率(就單項服務計算 大學)。 一九七八年以來發展政策的重點,理應分 一九七八年以來發展政策的重點,理應分

每天每個位可排大字四個 細字三十六個 * 收費十元

3939989)939007

739 彌敦道 8 / F 頁銷 \$ 28,000- 冷氣收錄齊

內有原裝冷氣機及收錄機

4手續提車 現貨 常香港有限公司。 曜6字曜日永 常語よK7235161 K7226349

> 天體牌臺小時快速冲晒設備 適合國內市場 突破性之價格 全部電腦控制 操作過程簡易 經營成本特廉 歡迎查詢參觀

房有限公司 陳列室電話:3-694670

忠信賓館 誦被募傢私直接電話雪櫃 機冷氣機浴室等。 505、環境醫美·背山面海·



版六十第

题示,該月份半導體的接單與付 點一六和八月份的後單數量上升至 表示,十月份訂單數量增加反映 表示,十月份訂單數量增加反映 表示,十月份訂單數量增加反映 大學和的低沉時期比較而言,與 一個相差很違。

香港至美國(東西岸)貨櫃航級

·西雅圖·斯托頓、歷治門·聖地牙哥及温哥華·B.

西岸。羅省、長堤、湿倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲路

東岸・紐約、波士頓、貴城、巴爾的摩、諸福克、沙灣事、

香港至北美太平洋航線

海皇翡翠 NEPTUNE EMERALD V2E 8/12 9/12

澳洲開設▲AUSTRALIAN EXPLORER V88

香港至波斯灣貨糧航線

宣航:▲刁拜、▲建文、▲科威特、巴林、RIYADH(經

RJAH,阿布打比。(有'者不去巴林)

OASIS ALTAIR V1

表 九+TOHGO MARU V48

杜爾灣 TOR BAY V27

德記商業大廈405室

建文), MINA QABOOS, 多哈(复7拜)SHA-

NEDLLOYD CLEMENT V18

兼收货櫃往星加坡

總代理:山下新日本汽船(量)有限公司

地址:金鐵道95號統一中心16推B座

電話:5-295501-5(5錄)5-295588(3錄)

麥浦磺蘭壽嘉電話 # 0-260459,0~226211

電話: 89180 : 84585

澳門代理:世强行有限公司

香港至澳洲貨櫃航線

ORIENTAL AMBASSADOR V58

兼收陸橋貨往墨西哥灣及大西洋港口

米州丸 BEISHU MARU 4170A

太陽神 JAPAN APOLLO 4265A

大利亚 ZEELANDIA 4408A

宣航:雪景、摄雷砵、布里斯班

東方大使

(有▲者不去布里斯班)

亞洲鹽翠 ASIAN JADE V57

山新丸 YAMASHIN MARU 4833A

裁貨日期 開行

80/11 1/12

7/12 8/12

14/12 15/12

20/12 21/12

截貸日期 開行

裁貸日期 開行

1/12 3/12

7/12 9/12

27/12 29/12

裁貨日期 開行

29/11 30/11

4/12 6/12

13/12 15/12

23/12 25/12

願 最 歐 將 , 兑

難在 缬, • 經上港 向

年首十個月與去年 十五。 【本報讯】廣西壯族自治區對外經濟貿易委員會副主任沈岳峯昨日在記者招待會上表示,今年一月至十月份該任沈岳峯昨日在記者招待會上表示,今年一月至十月份該 一成火

注製品。竹、芒編織、煉錫、重晶石和茶葉等。 單個品種出口貿易額超過千萬美元以上的有。大米、1與有經濟價值的農副土特麼品達二千六百多種。已採1

米州丸 BBISHU MARU

米州丸 BEISHU MARU

大利亞 ZEELANDIA

太陽神 JAPAN APOLLO

山新丸 YAMASHIN MARU

加勒比海航線

中南美航線

VESSEL

太陽神 JAPAN APOLLO 山東太 YAMASHIN MARU

Japan Line

美國西岸貨櫃航線

FULL CONTAINER SERVICE

CY : Modern Terminals Ltd, Tel : NT-0226211

CFS - Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899.3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA.

PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SBATTLE,

BAST CANADA : ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO,

直航 · PANAMA, PORT OF SPAIN, CURAÇÃO

DOMINGO. (FCL) CONTAINER

AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

貨倉裁貨時間:十二月十日下午五時

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO

TOBAL) (PANAMA, COLON VIA

SUBJECT TO INDUCEMENT.

貨金金貨時間:十二月十日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歌磁貿易中心14樓

香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines)

收货站: 迅致货倉油塘地段 TEL: K-7271888

高輝道24號TEL。K-7179988

CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-

CRISTOBAL) 兼收货箱 (FCL) CONTAI-

NER AVAILABLE FOR ALL PORTS

ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

PORTLAND.

BALTIMORE.NORFOLK, SAVANNAH,

DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

[VOY] CPS | CY | Eta/d

4170 | 29/11 | 30/11 | 1/12

4265 | 6/12 | 7/12 | 8/12

| 4333 | 13/12 | 14/12 | 15/12

[4408 | 19/12 | 20/12 | 21/21

| VOY | Eta/d | Closing

14170 1 1/12 | 30/11

4266 | 8/12 | 7/12

1 4333 | 15/12 | 14/12

4408 21/12 20/12

纸船,美最 和的形元近

,本爭,成比 也纸,又本前不凝所難,減 願寧以與若少

替升市由港 上,的於放增使日近出



推行兒童美術2次發現,可知1

PM (1985)

Minut Applie ent lafte for Bind Brieff ferige

多,但從幾次的接觸後,寫點個人觀感。十月腐 一個門的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 他們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 他們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習 也們的上課情形,以及用什麼方式去引導兒童習

本港專上教育學顧不足,畢業學歷 一個本地組織,專責檢定專上課程及 一個本地組織,專責檢定專上報為 一個本地組織,專責檢定專上報,與

六三三四」制

程要兼顧這兩種學制的人學要求。

方面曾經提出過的要求,大概有以下幾項。

改革中六課程,究竟要達到什麼目的?綜合教育界各

一、大學仍要維持三年和四年兩種不同制度,中六課

二、中六課程範圍應擴大,使許多唸完中六而不能晉

三、在香港完成中學教育後往別處升大的學生,為數

五、要使社會對中六(或中七)學額的需求有比較準

此外,改革後的中六教育應該能夠和現存制度銜接。

部份教育界人士主張採取「六三三四」學制,即小學

道套辦法可說基本上照顧了上面提出的各個問題。但

四、要減輕者試壓力對中六教育造成的消極影響。

是政學古典教育

李汝大

。他要求外國開放市場,進行公平貿易,然後出口貿易的發展才會較有保證。,不到美國的保護主義的方面,不到美國的保護主義的方面。他要求外國開放市場,與自己與保護主義的人。他要求外國開放市場,與自己與保護主義的。

•四六一五美元。

兼收北京、石家和

船名 (全貨箱航機) SKY HOVER(天朔)Y-78 TIAN YUE (天珠)Y-43 TIAN YAN (天族)Y-3 SKY HOVER(天郛)Y-7! 收貨站: 菱涌現代貨種碼頭 電話:0-239031

Asia

XIANG JIANG (新江) Y 收貨站:華洋貨運(建東)

SINTHIAS 兼收

船名 PRELUDE Y-23 1

MILD OCEAN (选择) Y

深圳、廣州、東

蛇口、梧州、太珠海、廈門、泉

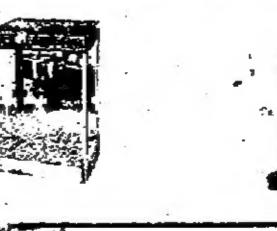
代理: JSA (HK) Ltd.

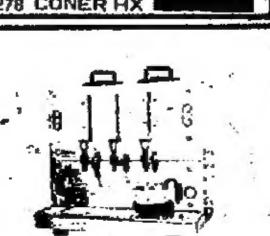
SINTER SECTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

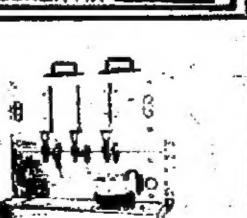
天實牌臺小時快速冲晒設備 **窗**合國內市場,突破性之價格 全部電腦控制 操作過程簡易 經營成本特廉 歡迎查詢參觀

忠信賓館

咖啡、爆穀等設備 · 菓汁、冷飲、 泛達中國貿易公司 温量



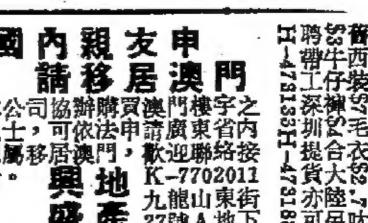








9.85 長期現貨 電 5-236131 制冰、雪糕、雪條 歌迎垂詢 3-699395



5-282831 5-270945

一、三十個杯。 一、三十個杯。 一、三十個杯。 一、一口氣端來三杯。 一、一口氣端來三杯。 一、一一氣端來三杯。 一、一一氣端來三杯。 途旅在人

八元

新

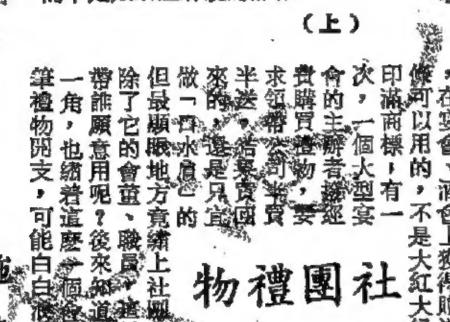
JET®

NYLON

FASTENER TAPE

是説為誰翻譯的問題。筆者對此深表懷 疑,曾不厭其詳地闡述對他這種見解的 保留,他的回答未能令筆者滿意,不平

則鳴,故提出來討論一下。 杂達强調讀者是決定譯文優劣的最終標準·因為 他認為譯文是給讀者看的,若讀者不欣喜,那麼譯文 多好都没有用。筆者則表示,原著基本上已選擇了它 的讀者,如文學名著《戰爭與和平》、《高老頭》、 《約翰·克利斯朵夫》,哲學經濟著作《資本論》, 以及社會科學的一些論著,我們可以有不止一種課文 ,但讀者却還是那些人——受過不少教育的有識之士 ·筆者的意思是説原著的本身風格和內容已決定了它 的讀者,那麽要評價它譯文的優劣應基於原著的風格 和文字,而不是如奈達所說的那樣。



公 三

HK\$ 33,000.

身大學的學生,也可自中六教育獲得有用的知識。 甚多。中六課程亦應照顧他們的需要。 猫的估計,一方面盡量滿足學生的需要,另一方面又要避 免資源的浪費。

活性。希望兩所大學、專上學府及教育施行暫取生辦法,實為改善現制的創具施行暫取生辦法,實為改善現制的創具支配,預科階段缺乏教育意義。中文大支配,預科階段缺乏教育意義。中文大

象

包括在資源需求上不能和目前相差太遠 六年、初中及高中各三年,高中畢業的公開考試,同時作

為四年制大學的人學資格考試。如果學生學投考三年制大 學,則多唸一年預科。 ,在香港推行三年高中再加上一個同時相當於大學入學 試的中學會考,究竟會造成什麼後果,須認真研究。例如 ,由於中等教育的普及擴大了學校裏學生質素的差異,目

前的中學會考對中五畢業生的甄别能力已 **微受人懷疑,「六三三四」制的高中畢業** 生,是否要選擇參加要求不同的會考?如 果是的話,那麼在升讀高中時便要對他們 > 反而要加强了。

進行甄别,「初中評核試」不但不能廢除。

遺

每天每個位可排大字四個

細字三十六個 * 收费十元

3939989

HK\$ 55,000. 4 豐田皇冠左軚柴油冷氣的士 ◆豐田姫先達右軟冷氣收錄機房車
◆萬事得左軟原廠十二座冷氣收錄機麵包車

以艮

有 【五十鈴氣油左獸九座位長陣麵包巢 豐田YN56雙排座的士頭 本田CG125電單車 五十鈴翻新八噶油缸車可裝8000公升

DAVID & CO.

報銷:國產蝴蝶牌拉鍊雙菱牌拉鍊及尼龍黏扣帶

代理:各國各類型拉鍊及JET牌尼龍黏扣帶

空間、標準、其印等退用

大威公司

各種蠶玩具模具出售

現貨供應交易方式可以商量

地址:九龍窩打老道 116 號A地下 Telex: 48300 TWPES HX

3-7145110 3-7601714

公·司

膠等高品質拉錬・歓迎垂詢。

Speed Slide Fastener Mfg. Co. Lab.

九離官培偉業街221號美爾工業大厦十一樓B、C座

電話: 3-450131-4 電訊: 45890 DIVAD HX

日本箱澤有限公司

隆重介紹 MAX-5

ち直接保養一年・包零件。

3 3 - 71 35 19 1 HK\$ 35,500. 現 HK\$ 32,000. 5,350. 貨

旺角農華街25號地下

專營囘鄕★直接進口★現貨供應

·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車 電話:3.7702882

• 26至60座旅遊巴址

供服務,毋須預約。 地址:九龍領敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線

各唱級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,景運一切機器及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提

※由局長梁仁專責※ 3939007 739 彌敦道 8 / F

SPEED 電報掛號: DAVISHEUNG 郵箱: G.P.O. BOX 464

金得利汽車公司電話: ③810361 ③815304 ③812915 31 Km 40 Mg

手動式名片印刷機(燙金)

豐田五十餘全新現貨供應適合中國標準左試汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡深圳代辦手續提車

現貨

賀年咭 新智賀咭纸品有限公司 二期十二樓F座 Tel:0-257777 全新左軚平板車(覆)柏益車行

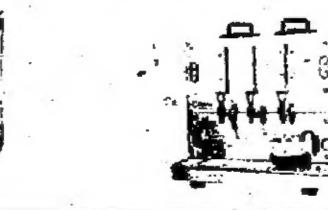
電話: 3714511037601714 電傳: 48300 TWPES HX

◆全新左數原廠9座LITEACE前後冷氣收錄機太陽紙麵包車\$36000 ◆五十餘:六噸JCR500、八噸115.實力:CMA5-12噸平板車 五十台: 33座左戰豪華巴士·日野RJ172(42座)旅遊巴。油渣、電油26座豪華巴士。◆各類全新、翻新:麵包車、農夫車、的士頭、吉普、豪華小輔車、泥車、平板貨車。(價鐵特平·請來電查詢)新界荃灣大河道139號地下 電話0-468687 0-4935212 0-469137

香刊雜誌備簡體 整館里2號202 整館里2號202

室九字文中





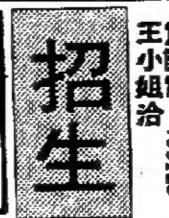
陳列室電話:3-694670.

請撥電話 __ 六 九 ~

內線 208 吳 西人英語 個別或小組個別時 費40元商業升學或 實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓 2E 近裕華K693453

精煉甘油純度





每房設備華麗床錦被褥像仙道接電話雪櫃 彩色電視機冷氣機浴室等。 交通便利·近地鐵站、環境關美·背山面海。

(AMERICAL PROPERTY (AMERICAL PRO

_____ 惠刋廣告

個腦袋空洞的凌晨, 個腦袋空洞的凌晨, 個腦袋空洞的凌晨, 個腦袋空洞的凌晨, 他不成。 也不成。 也不成。 大約整個晚上都是 地不成。 大約整個晚上都是 大約整個晚上都是 大約整個晚上都是 大約整個晚上都是如 大約整個晚上都是如 大約整個晚上都是如 大約整個晚上都是如 有可 大約整個晚上都是如 有可 大約整個晚上都是如

利那我問自己;為什麼和用他們跟我揮手告別的是他們跟我揮手告別的是我們們做的沒什麼焦點。想得她的沒什麼焦點。想

張五第

大学的情况的是一个一个人员已在門口等候。 一次不及的政府辦公機關重地 是每一個新聞工作者的願 那天(十一月八日)我們 學面又莊嚴的政府辦公機關重地 中人員已在門口等候。 作人員已在門口等候。 作人員已在門口等候。 作人員已在門口等候。 作人員已在門口等候。

八九一

深渊「有校,是盘和究。縮高去那没人最

名。成方的

四初

字哼一,

出生,而 此 般 的 形 及 熟 之 利 和 血 和

許多老面孔,其中,中青星已是佔了多數

他們提供的意見,應該得到尊重。這也是諮委會今後

應會, 怪, 連問民 談動一只訂那要處 換的傳怪了些見一

告馬,有兩 二次,有兩 一次,由 一次, 一次, 一次

屈雅達是急先

北南西東

港落洲

部的山

分調分樓區之低單價一

多·則升勢放緩,甚或個別出現 發達探取現實的態度,減一點 在那裏呆等購買力追上來,不 在那裏呆等購買力追上來,不 在那裏呆等購買力追上來,不 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪 是一點也不值得大驚小怪

映場五今 九七五二12 點點點點點 八半四半四 點加六今 場四場天 場五天今 猛色 個愛肉 片情 剛性 士戰日末 之開電八 電勇日堡破戰 先 **殭** 生 **屍** 作山影卦 迫猛 語物值探 · 五週 功子童林少·場夜午頓盛華 1 影電式父教埠華 宜不童兒·睿音比杜 路缘姻錯行·九點十都影 | 阱陷X:映獻天明 怪色四在情节 其各柔温愛人 塔太決場九十 融密場時到半 赵異美馨!間 陽門 早點 演偉度娥天 威發龍映獻期下 宜不童兒 段手擇不: 場早今都銀 聲新聲華 (10.06.08 K617.69) 華希許春益 運好 K7556810 油土特里 連海 樂百聲金 11/64646 K327/85 磡紅 都皇 后皇

聲麗雜總 UAG 院線

的瑪

人迫鬼猛

绿黄米童殺婆巫亞南東動轟 威發龍映獻期下 都雅

不兒主瑞温汀 | 芬史弗 | 德尊 宜意演寧 堀 | 斯提烈 | 維史 年毛梭华

片動科金發華 王作幻牌行纳 巨巨 鄭 譚 作星雅文麟詠

雷電堡主演 士勇破天 本日戰米路 宜不童兒 主端天多名上 唱纳娜首曲榜

天兩後最 黄 梅張張 導泰合雜曼國 資來演芳玉榮 場五条映週三第 泡精 劉 黄 曾 洪 製心 偉駅 輝病 偉志 實金

份綠

H6/0421

H670421

· 激大部影· 王林歲李許 合小正小賽瑟 演鳳英豪鳳英 先 **殭** 生 **屍**

映週三第

關萬千二近迫房票 手能笑微大兩線前瓊銀 **偉志留。實金洪** 劇音屬笑再完廢笑後驚先

主蒙羅尚 場五後最 龍層都花

珠明·慶·普

談怪秘詭:天明 夜人殺地雪天冰:場夜午慶普 續海場午 雪場四 淫閩半十明 集海上夜 兒·點 娃房·點珠

姬絲金莎塔娜· 映獻大盛天後 **歲六十流展** 映獻天明 班接角 場公萬 餘年 朗元 映院戲聞六 龍緣

院兩

年龍份缘生先屍殭士戰日末 堡電雷破勇 場市新沙地 ・廣城田址 0-6980228

血血 仇咒 1 報

體影五今 好評場天 迫猛 人鬼 形配卦八 信唔 邪呀

場五後最 等 中 中 中 中 一 年 一 年

病 獻明 記情映天 跳逼 午 今 牆虎場夜晚

記情殉業天明 明黎待等。半點十聲金

怕怕 職歌笑戲 1好1好 馬 場今 炮後 - 早

小生

生先屍殭 身上鬼·楊夜午今磯紅 發與場四好 走 好出害紅 十 燒到,點運砲火運世時獨半點

6 res 5

演導偉觀劉・品出昌冠何 映獻善慈半點九后皇

不兒宜童

出图喜劇東場 陷x軟明 阱x映天

将更加困難了。 及地中海地區旅客將士 這些問題如不能一

既已決定不顧旅客安危[吳黑從貨艙進入機內作時與熟從貨艙進入機內作時理劫騎者是誰都分不清日

雪大六廿

了添油之外,還有什麼使出了要機 認為開羅對他施加高歷?這裏有什 認為開羅對他施加高歷?這裏有什 認為開羅對他施加高歷?這裏有什 整方,頭兩名被殺旅客是與國人,差 第五,為其他總理事後對埃及表 等工名被殺旅客是美國人,差 麼打算?

血案的謎團

青小描假真

昆

超

額

貢

獻

版八十第

手插着神袋,輕佻地,差點兒没吹 人生活不可缺少的物體,因此有個 學上我自由自在,約朋友到餐廳喝 學上我自由自在,約朋友到餐廳喝 學上我自由自在,約朋友到餐廳喝 一篇文章,竟把這兩種是城市 也一篇文章,竟把這兩種地方個

题,就立即跳下來, 至時以為是你的姐妹 不一柄青鋼劍。 一柄青鋼劍。 一柄青鋼劍。 一柄青鋼劍。 一柄青鋼劍。 一板青鋼劍。 一板青河條

在北京各機關與建築物中, 煌而又莊嚴的政府辦公機關重地, 門禁森嚴的政府辦公機關重地, 明整是每一個新附工作者的願 和於是每一個新附工作者的願 和於是每一個新附工作者的願 我們早有這個意思,只是恐怕 我們早有這個意思,只是恐怕 我們早有這個意思,只是恐怕 我們早有這個意思,只是恐怕 我們早有這個意思,只是恐怕 我們是有這個意思,只是恐怕 我們是有這個意思,只是恐怕 我們是有這個意思,只是恐怕 我們是不受拘束地拍攝 ,這大概還是第一個。兩位接 ,這一個。

使

얾

南

學

T.

地南油、星程、華前

■関係八實殺巫慧玄偉潘娥商 山影卦緑童婆・智・震・天

仇血報

· 对,我想同來的洋人恐退不知時的領導人民共和國成立後所有在西順院子,大廳的壁上懸了那幅著與深國是典型中國建築物,進了政難區是典型中國建築物,進了政對毛澤東生前生活的模案,很

的華僑企業家。 陳六使由於深受陳嘉庚的影響印度了。 即度尼西亞、泰國及越南等地。他還投資華僑銀行和集友銀行,成為新、馬潽名中度尼西亞、泰國及越南等地。他還投資華僑銀行和集友銀行,成為新、馬潽名生。一九二五年創辦了益和橡膠公司,至一九三八年其企業經營擴展至馬來亞、陳六使へ一八九七十一九七二)福建厦門集美人。一九一六年南渡新加坡謀

職白雲橫,一片月7 一個, 一面, 一一, 一 是完統治。一九四七年及以後,英殖民當局發表了有關教育政策的「拜恩教 第二次世界大戰結束後,英國殖民者捲土重來,企圖維護其對馬來亞及新 第二次世界大戰結束後,英國強民者捲土重來,企圖維護其對馬來亞及新 第一九二五年創辦了益和橡膠公司 一九二五年創辦了益和橡膠公司 。,,步不機以使昔以 一而淪迫一者阻所的及 A SP

公

素

本情的努力下,克服 華僑的努力下,克服 華僑的努力下,克服 華僑的努力下,克服 中心情莊嚴宣告,「大 一九五六年 一九五六年

A TATAL

唐 西 方 化

時或有其人數學為清人者

次方代表的意見是 化化搞成西方化。 化化搞成西方化。 化化搞成西方化。 化化病成西方化。 化化病成西方化。 是要研究、吸收 是要研究、吸收 是要研究、吸收 是要研究、吸收 是要研究、吸收 是要研究、吸收 是要可以 是學習

之**菱**。 」

明光大

來火背・珍少 1 捲春蕙姐女 浪愁芬蓮組

島瑚珊

鳳彩

春

春

雲埠約大場今 擬為石實 風華紐·早 迷性石實

7在中國古代就已存17稿費看作為一種付品,歷來有所爭議,

後漢書·郭克斯的原本

五國有標準和計劃中 五國有標準和計劃中 為自古鬻文獲財, 為自古鬻文獲財, 為自古鬻文獲財, 本惠代,盡管一 在唐代,盡管一 在唐代,盡管一

仔出港香

聲凱都京

榜流高多新主主端天 吉米 1 行踞首曲唱演納娜 遜路 星巨皇天 點場今京

高級可樂,這 一,都在他鄉異 一,都在他鄉異

映聯場五天今 映聯場五天今 作用電八貨殺巫慧玄偉潘姫 泳海珊少少蔥蓮珍組少青 1.裸瑚女男芬・姐・女春

一院人在那兒店 一院人在那兒店 一院人在那兒店 一院人在那兒店 一院人在那兒店 一院人在那兒店 一院人在那兒店 一時人在那兒店

片情色級特 味多相小樂快 雪都新 韻逢别樂快 見都新 寶麗宮 。環沿 。球

血邪晤晤 咒 1 信好 仇血報 湖 知紅都 富 場今 核色 油 齊性福 曲狂性龍今 花姊性 場公柴 | 春內 場公萬 江粉都 富 早 彈情地蘇 玩愛星 想愛華早 妹愛 餘薄 晓林 除年 金茂坪 . 國

□-2±5-50 全** 花**

華 灣天今後最院兩 熊 慾 熊 過 三

特別介紹 美國國防部最特別介紹 美國國防部最 明天 : X 陷阱

金龍 百龍。殿

動國職 | 擁人好 | 製拔出 片際動 | 載人片 | 作萃類

隻價值為三萬八千美元(合港幣近卅萬元)!料學家说,他飼養中的這種深盛色龍蝦,每按發現並培殖成功這種龍蝦的美國水産

朗元

UAG 院線 年龍份缘生先屍殭士戰日末 場市新沙地 廣城田址 0-6980228

江珠 | 砲郡重手 | 沙退

段手擇不 場早今都銀 聲麗統總 変加 **股 映 歌天**名 場 午 聲 映 歌 天 名 不見 主于 金 間 潘 宜童 演情玲燕山海偉展如

人連鬼猪

城新 ②① *門屯★ 直大都新 選座聲新 映位光型名舒一般

映 歌天今 棄又我選為 我離却中何 份緣 主張 張 張 東 面性四 色 早 面性點 色 場 觀愛三色上場

月明

總巴花河,沙 站士團畔 由 場五後最

陷衝陣鋒

宜不童兒 勞撈撈場午 上女家·夜 陷 X 獻明 阱 映天

鳳翠0 6495929

迫

紅紅慾火上雲霄 (兒童不宜) 献 場 五 今 映 場 五 今 之 開 億 八 門 神 人 作 山 影 卦 法 大 鬼 猛鬼 主玄 潘 商 演教智 偉庭 娥天

映聯場五天今

泳海珊少少蔥蓮珍組少青 1 裸瑚女男芽・姐・女春

島瑚珊春春

片情色級特

生吹春_{樂新} 又風^{樂新}

金裝物粉

場今

份

映 獻 場 五 今 搖武佳最女五萬金壇影 演眞 張 張 出情 玉曼 榮國 緣

烈乾火柴 総紅紅

今天五場 (色情猛片)

! 醒咁會點又,勁咁係唔 阱陷X:天明

州萬元

3-847115

熊熊

三過

宜不童兒

映獻天明

班接色

天今後最

慾火

人竟致無龍蝦不歡的地步,使得不能與壓倒了,以致道種與國水產頓成席上來,以致道種與國水產頓成席上來,以致道種與國水產頓成席上來,以致道種與國水產頓成席上來,以致道種與國水產類,身價健在變。以海鮮來說,有過一陣在變。以海鮮來說,有過一陣

少倍! 水産科學

新華大

瑪

莉

天兩後最

的

情

见人

姬絲金莎塔娜 映獻大盛天後 **並六十流風**

映院戲間六 龍缘 堡電雷破勇

绿實案童殺婆巫亞南東動 威發龍映獻期

朱有娣尋丈夫劉敏

黄孫雲 黄滿雲 八〇八 以後情况不明。來信請寄廣東興憲 文禮村人。三十年代在泰國曼谷市 文禮村人。三十年代在泰國曼谷市 黄錦義現年八十四歲,廣東梅

白志軍

(八〇七六)

黄滿雲尋父親黃

丁風英へ八〇

自風果一九五一年隨中國人民志願軍赴。直至一九八二年秋天,突從九龍彌敦道十三樓七〇二號寄來家書,詳詢我祖母及其他親人情况。並說他家中現有五口人,生活很親人情况。並說他家中現有五口人,生活很好,信封並寫有馬寄字樣。

「不到收」而退回。未知是否他選了可憐祖好思見心切,更是望眼欲穿。

來信請寄內蒙古自治區赤峯市元寶山區來信請寄內蒙古自治區赤峯市元寶山區亦五家鄉小五家村或赤峯市行政幹部學校自志軍。

上海毛巾十四廠。 ,無法通訊。附知其下茲 灣,解放初期曾有家信, 五歲,江蘇省泗陽人。一

父親丁金芝

城縣范湖鄉竹園村菅國廟。 城部隊去了台灣。望知情者請函告河南省襄城縣人。一九四八年准海戰役後,隨國民襄城縣人。一九四八年淮海戰役後,隨國民

白志軍專伯父白風果

菅國蘭尋子菅萬倉

王應祥(八〇七四)

鄉裴昌廟村王應祥。 灣。望知其下落者請函告河南省襄城縣范湖省襄城縣人。一九四八年在北平乘飛機去台省襄城縣人。一九四八年在北平乘飛機去台王俊升,又名王洼斗,六十八歲,河南

母吳鐵城妻田平尋舅

曾友文へ八〇八

傅卷尋子傅討氣

卷。 何卷〈八〇七三〉知情者函告河南省襄城縣十里舖鄉薛剧村傅一九四七年去台灣,據傳說現在台北市。望一九四七年去台灣,據傳說現在台北市。望一的河氣,六十六歲,河南省襄城縣人。

曾友文尋胞弟曾

王應祥尋父王俊升

如南大革新街八十六號丁長法。 如南大革新街八十六號丁長法。 如其下落者,請函告河南省襄城縣城關 三月從廣東省大黄崗來一封信,後去了台灣 丁長江,河南省襄城縣人。一九四七年

丁長法尋二哥丁長江

唐帝仙〈祖保〉〈八〇八五八五八五祖《盼明父來信聯繫。 我現住湖北省鍾祥縣張集區劉 我現住湖北省鍾祥縣張集區劉 五祖《盼明父來信聯繫。 一個五組《盼明父來信聯繫。

吳徳蘭(八〇

丁長法尋大哥丁長安 姚瀛艦(八〇七〇)

姚瀛艦尋弟姚艦市

姚玉慶 **尋明兒 李珊英** 一九四八年從西安乘飛機去台灣 一十九四八年從西安乘飛機去台灣 一十四八年從西安乘飛機去台灣 一十四八年從西安乘飛機去台灣 大城縣城關鎮西大街姚玉慶。

室。際翠蘭現居於葵涌梨木樹邨第三座一座翠蘭現居於葵涌梨木樹邨第三座一女娣出嫁在冲蒦堤勝堂村。嫂麥丁丹女娣出嫁在冲蒦堤勝堂村。嫂麥丁丹

· 盼知情者赐函上述陳翠渊轉。 陳玉娣下落,至今無法聯繫,今特 等一次月中旬,陳明珠選從美國

吳德蘭尋姐夫江河吳德蘭尋姐姐吳德

342 Hennessy Road

承司公限有務印利有港香





慶

黎梁朱徐李徐曾 洪志 惠麗華 安光培根正南順

利亞建築技多公司中聯國貨有限公司中聯國貨有限公司中國銀行香港分行中國銀行香港分行中國銀行香港分行

朱有娣(現叫朱蘭英) 徐鶴順尋兄徐鶴鳴

陳明球尋胞妹陳玉娣

余鳳梅尋何贛生 ·張劍鍔之女張小王へ

器的工廠,大小功率、單相或三相均備。

86年紙質月展教迎轉口、批發、加印新於指達月度公司名或各類宣傳廣告

了 古有音樂店及普通店,直接出版及發行。

美嘉印刷廠:⑤751881 ⑤8931897

香港灣仔交加里11號及26號地下

三力電業公司 要滿奏豐街25-31號季業大厦A 東海積10室

決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓經過

、不銹鋼

全集連頭部

度地煙灰盅

金色

座地煙灰盅

車1-1.75噸5-14座客貨 車21-42座旅遊車 國內地址: 韶關火車站廣場56號 電話: 5640 電掛: 4836 分店地址: 新界上水馬會道102號 報 關 組: 文錦渡東門南路流花醫院對面 (無線電聯絡) 話: 0-908276 0-917331 特價廉售・電召即送

直徑:7"9"11"三種 高度:24"

港威有限公司 營業部: 5-483033 5-408883 海港干諾透視2 藤海東水頂703 重義

國內外付款均可,即日包送各口岸 ,歡迎國內同胞治購 合建車行 均積和過差截里4/45號地下 \$3-342988 3-343862 3-344266

分店地址:新界上水馬會道102號地下



3-629817 3-635292華耀車行



·豐田、五十鈴(柴油)6-12座麵包車 豐田五十鈴麵包車80-82翻新豐田9-12座 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油較地指霉柜 五噸-12噸貨車・泥車 ●翻新五十鈴、日野、實力4-12項自動卸泥車 ●日本進口・日本翻新・代送交文錦渡或國內港口

深圳老人院 四層獨立花園洋樓環境幽靜 冷暖設備交通方便西醫長駐 護士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人 (3)372155

學.延賀唱· 記事河籍 - 口曆抬曆 · 琳瑯滿 香港美利貿易公司 九龍分公司: 3-7701808 3-7701825 黃小姐

0~6990681 梁小姐約時看攝。

40項器蘭膠轆前後召擔100呎,原裝 吊臂,全部大修妥當,辦公時間電

口不可少 轉口貿易一定要 美國工業投資月刊 台灣電子電器商名錄 台灣工商責要年鑑 全美造口商名錄 萬雅 1 1 0 珠實設計 全美出口商名錄 全美製造商名錄 萬雅珠實設計選集 非洲進口商名錄 海外首飾圖鑑85 拉丁美洲道口商名錄 中東進口商名錄 南韓工商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 英國進口商名錄 美國電子產品名錄 世界名表圖姓85版 台灣鞋業廠商名錄 中東進出口商名錄 世界工商刊物有限公司 尖沙咀星光行1421室

, 詳列美國, 加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料: 公司地址, 電報電傳, 經理, 銀行等, 分類詳細。 全美國製造商名錄1985 55、000種機械、電子等產品分類排列。 現貨供應 全线19册。

彩視影版・遙遙領先 在品質、穩定性和服務方面

彩視影版有限公司

香港英星道1065號東達中心18-19字標 電話: 5-651433, 5-647677, 5-651377

4-10噸泥車 , SCR480 日產CKZODD十噸

日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸 九龍海防道34號寶豐大厦6字樓口座。電話:3 7235161 3 7226349

A-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-電化鋁(聚金紙) 優質扳手

NAKAI KINSHI INDUSTRIAL CO.,LTD. 日本 中井金系工業株式會社 HK-7/BK-7電化鋁(數金紙) # H651386 7 電傳:72179 FWDEC HX

時裝鋼架·人像19型 超級市場間・開物車 餐廳酒福抬脚,銷椅 歌迎多競・來圖打造 錦昌鋼具公司 大角咀道臺號地下3-961629

客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹 網冷被櫃,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購 **西南《九斯官唐前到10年27**下

海州王國內 海州王國內 第四內 第四內

價特平。優惠期 至年底、客方可來辦來牌子。 交流業務拓展有限公司 電話: 5-473804

型號: 20426 銫 歡迎來電查詢接洽 電話・8-611151 傳呼3397

、麵包機 橡膠塑膠密煉機械 電線機械、 索閱資料,請將要求及明片寄:(屯門郵政信箱221號) 電傳: 37413 MWELE HX工業機械企業公司 塑膠異型管材生產機械 金屬熱處理機械



現貨建材,鎮路水泥,大量供壓 香港實單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍彌敦道750-758號始創中心 10字樓1997室 電話: 3-812915 3-812873

國內投資股廠,加工商請注應 本號專營廣州市瓦通纸箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒,市內生產。 為方便在國內投資設廠及加工商而設。包市內送貨,節省運輸麻煩。 國內本港落單均可,數量多少一樣數迎,尺碼隨意,起貨快捷,價錢 特平,紙質亮,數迎來電詢問。 英明貴柔有限公司 香港地址:九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 電話: K7445610 7445617 7445618

現貨特平 各類型麵包車・農夫車



85年新欵方燈 現貨 連合關內公幹及旅遊人仕 規聯進口見視可代交欠線。 達、普剌、珠海等額下。 曹信供康・存貨無多 弄產業香港有限公司

九斯名德而对西爾島土護白李德D座 南盖图K \$2555°

尖東酒店 豪華套房,設備一 流每天150元起尖沙 阻漆成道29號11字 電話 3.555922-665938

日本の別の易新寶牌高級汽車塗料 包括原子灰及各種汽車噴漆 中國總代理:德生五金機械有限公司 九龍彌敦道188號七樓A座 電話:③692343 ③672535 子 特約經銷商:生陸漆油顏料 0-422417 恆達汽車材料公司 0-929826★歡迎垂詢★

紅磡高山道 K -335562 都有限公司窗 6號A地下 K -336705 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●現實